

# MODUS

## F02

### Manuale di istruzioni

---

**IMPORTANTE**

— Controllare l'alimentazione —

Assicurarsi che la tensione di alimentazione CA locale corrisponda alla tensione specificata sulla piastrina del nome sul pannello inferiore. È possibile che in alcuni paesi venga fornito un selettore di tensione posto sul pannello posteriore dell'unità principale della tastiera, vicino al cavo di alimentazione. Assicurarsi che il selettore sia impostato sulla tensione in uso nel proprio Paese. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Per modificare l'impostazione, ruotare il dial del selettore utilizzando un cacciavite a lama piatta fino a posizionarlo sulla tensione corretta, visualizzata accanto al puntatore sul pannello.

Per informazioni sull'assemblaggio dello strumento, fare riferimento alle istruzioni riportate nella parte finale del presente manuale.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

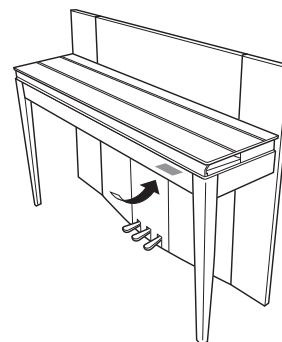
**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(bottom\_it\_01)



La piastrina del nome si trova sulla parte inferiore dell'unità.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

### **[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]**

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

### **[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]**

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee\_eu\_it\_01)

*Grazie per aver scelto il pianoforte digitale Yamaha.  
Per sfruttare al massimo le funzioni e le potenzialità in termini di performance dello strumento,  
leggere attentamente i manuali e tenerli a portata di mano per un riferimento futuro.*

## Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i seguenti manuali.

### Manuali inclusi

---



#### **Manuale di istruzioni (la presente guida)**

Illustra come utilizzare lo strumento.

### Manuali online (PDF)

---



#### **Computer-related Operations (Operazioni associate al computer)**

Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer.



#### **MIDI Reference (Riferimenti MIDI)**

Contiene il formato dati MIDI e il prospetto di implementazione MIDI.



#### **MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI)**

Contiene spiegazioni basilari su MIDI.

Per avere questi manuali, accedere al sito Web Yamaha Downloads, selezionare il paese, inserire "F02" nella casella di ricerca per nome di modello, quindi fare clic su [Search] (Cerca).

#### **Yamaha Downloads**

<http://download.yamaha.com/>

## Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (la presente guida)
- Cavo di alimentazione CA
- Sgabello
- Registrazione prodotto membro online<sup>\*1</sup>

\*1 Sarà necessario PRODUCT ID indicato sul foglio per compilare il modulo di registrazione utente.

# Sommario

Informazioni sui manuali.....	4
Accessori in dotazione .....	4
PRECAUZIONI.....	6

## **Caratteristiche principali** 9

---

## **Controlli del pannello e terminali** 10

---

## **Configurazione** 12

---

Copritastiera e leggìo .....	12
Accensione.....	13
Utilizzo delle Cuffie.....	13

## **Suonare il pianoforte** 14

---

Impostazione del volume .....	14
Intelligent Acoustic Control (IAC) .....	14
Impiego dei Pedali.....	15
Uso del metronomo .....	16
Modifica della sensibilità al tocco della tastiera .....	17

## **Riproduzione del suono di diversi strumenti (Voci)** 18

---

Selezione di una voce .....	18
Ascolto delle song demo delle voci .....	18
Come enfatizzare il suono con il riverbero .....	19
Risonanza delle corde .....	19
Trasposizione del pitch per semitoni.....	20
Accordatura fine del pitch.....	20
Sovrapposizione di due voci (modo Dual).....	21
Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split).....	22

## **Playback delle song (BGM)** 23

---

Song compatibili con questo strumento.....	23
Playback delle song.....	24
Riproduzione di song nella memoria flash USB .....	25

## **Registrazione delle proprie performance** 26

---

Registrazione .....	26
Eliminazione dei dati di performance registrati.....	27

## **Utilizzo di una memoria flash USB** 28

---

Gestione di una memoria flash USB .....	28
Copia di una song utente dallo strumento alla memoria flash USB .....	30
Conversione di una song utente nello strumento in song audio .....	31

## **Collegamenti** 32

---

Utilizzo di una cassa amplificata per il playback (Jack AUX OUT[L/L+R][R]) .....	32
Riproduzione dei dispositivi esterni con gli altoparlanti dello strumento (jack AUX IN [L/L+R] [R]) .....	32
Collegamento a un computer (terminale [USB TO HOST]) .....	33
Collegamento di dispositivi MIDI esterni (terminali MIDI [IN] [OUT]).....	33

## **Backup dei dati e inizializzazione** 36

---

Dati di backup mantenuti allo spegnimento dello strumento .....	36
Salvataggio dei dati di backup su una memoria flash USB .....	36
Inizializzazione delle impostazioni .....	36

## **Appendice** 37

---

Elenco dei messaggi.....	37
Risoluzione dei problemi.....	38
Elenco delle 50 preset song (classica e jazz) per pianoforte.....	39
Elenco di song demo vocali .....	40
Elenco dei timbri preset .....	41
Assemblaggio.....	42
Specifiche tecniche.....	44
Indice .....	45
Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) .....	49

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni



### AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

#### Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



## **ATTENZIONE**

**Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### **Alimentazione/cavo di alimentazione**

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

### **Montaggio**

- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.

### **Posizionamento**

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Le operazioni di trasporto o di spostamento dello strumento devono essere eseguite da almeno due persone. Il sollevamento dello strumento da parte di una sola persona potrebbe causare lesioni alla schiena, altri tipi di lesioni o danni allo strumento stesso.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

### **Collegamenti**

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

### **Precauzioni di utilizzo**

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento. Fare inoltre attenzione a non schiacciare le dita con il coperchio della tastiera.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera, sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

### **Utilizzo dello sgabello (se incluso)**

- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Se le viti dello sgabello risultano allentate per l'eccessivo utilizzo, serrarle periodicamente utilizzando lo strumento fornito.
- Sorvegliare attentamente i bambini per evitare che cadano dalla panca. Non essendo dotata di schienale, l'utilizzo della panca senza adeguata supervisione da parte di un adulto potrebbe provocare incidenti o lesioni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

## AVVISO

---

Per evitare possibili malfunzionamenti o danni del prodotto, danneggiamento dei dati o di altri oggetti, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

### ■ Utilizzo

- Evitare di utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici, altrimenti lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare rumore. Quando si utilizza lo strumento con un'applicazione su iPhone o iPad, si consiglia di attivare la modalità "Uso in aereo" di iPhone o iPad per evitare il rumore causato dalla comunicazione.
- Evitare di esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme in modo da impedire la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il malfunzionamento dello strumento. Ad esempio, non lasciare lo strumento alla luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. L'intervallo di temperatura di funzionamento verificato è compreso tra 5° e 40°C (41° - 104°F).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Appoggiando violentemente oggetti in metallo, porcellana o altri materiali duri sullo strumento si potrebbe danneggiare la finitura. Prestare attenzione.

### ■ Manutenzione dello strumento/ dello sgabello

Per conservare il pianoforte digitale in condizioni ottimali, si consiglia di eseguire periodicamente le operazioni di manutenzione descritte di seguito.

- Pulire lo strumento o lo sgabello con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, liquidi detergenti o salviette impregnate di sostanze chimiche. In caso contrario, potrebbe scolorirsi o danneggiarsi.
- Rimuovere con delicatezza la polvere e la sporcizia utilizzando un panno morbido. Non strofinare con eccessivo vigore poiché le particelle di polvere potrebbero graffiare la finitura dello strumento. Per mantenere lucida la superficie, applicare un prodotto specifico per pianoforti utilizzando un panno morbido. Lucidare quindi con un altro panno. Prima di utilizzare qualsiasi prodotto, leggere attentamente le istruzioni per un uso corretto.
- Estreme variazioni di temperatura o umidità possono provocare la formazione di condensa e di un deposito di acqua sulla superficie dello strumento. L'acqua può essere assorbita dalle parti in legno, che ne verrebbero danneggiate. Assicurarsi di asciugare immediatamente l'acqua utilizzando un panno morbido.
- Per quanto riguarda il pianoforte acustico, i pedali potrebbero ossidarsi nel corso degli anni. Quando ciò si verifica, lucidare i pedali con un prodotto specifico. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per un uso corretto.

### ■ Salvataggio dei dati

- I dati salvati in memoria possono cancellarsi a causa di un malfunzionamento dell'unità o a seguito di operazioni errate. Salvare i dati importanti su una memoria flash USB (pagina 36).
- Per evitare ulteriormente la perdita di dati dovuta al danneggiamento della memoria flash USB, si consiglia di salvare i dati importanti su due memorie flash USB.

## Informazioni

---

### ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali disponibili in commercio compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. I materiali protetti da copyright comprendono, senza limitazioni, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, le partiture musicali e le registrazioni audio. Qualsiasi utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti al di fuori dell'uso personale non è consentito dalla legge. Qualsiasi violazione del copyright comporta conseguenze legali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

### ■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

### ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

### ■ Accordatura

- Diversamente da un pianoforte acustico, questo strumento non necessita di accordatura da parte di un esperto (anche se l'utente può regolare il pitch in base agli altri strumenti). Questo perché il pitch degli strumenti digitali viene sempre mantenuto perfettamente.

### ■ Trasporto

- Se ci si deve trasferire, è possibile trasportare lo strumento assieme alle altre proprie cose. È possibile spostare l'unità così com'è (assemblata) oppure smontarla per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disimballaggio. Trasportare la tastiera mantenendola in posizione orizzontale. Non appoggiarla al muro, né adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti. Quando si trasporta lo strumento assemblato, accertarsi che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.





# Caratteristiche principali

## **Pianoforte digitale elegante e sofisticato**

Lo strumento abbina sonorità assolutamente realistiche a una struttura moderna, che evoca la bellezza di un vero pianoforte a coda acustico, aggiungendo un tocco di classe ed espressività musicale all'ambiente.

## **Motore audio RGE (Real Grand Expression)**

Questo nuovo motore audio offre la risposta all'esecuzione e la capacità espressiva complete di un pianoforte a coda da concerto. Oltre a fornire variazioni tonali lineari in risposta al tocco di esecuzione, dispone anche della funzione Smooth Release che articola chiaramente le note staccato e produce il suono di risonanza prolungata quando si sollevano delicatamente le dita dai tasti, esattamente come l'azione di leggera attenuazione dei veri damper. Questi effetti catturano la vera essenza di un pianoforte a coda acustico per creare ed eseguire con un'autentica espressione da pianoforte.

## **Tastiera in legno naturale con tasti in avorio sintetico e azione Linear Graded Hammer**

La tastiera dello strumento offre la straordinaria sensazione del vero avorio. La superficie dei tasti è morbida e leggermente porosa per consentire un migliore controllo e una naturale frizione che facilita l'esecuzione musicale. I tasti della speciale tastiera in legno naturale sono bianchi, come in un vero pianoforte a coda. Inoltre, il Linear Graded Hammer fornisce un'autentica azione in cui i tasti bassi hanno un tocco più pesante mentre quelli alti hanno un tocco più leggero, con tutte le naturali gradazioni nel mezzo. Nel complesso, lo strumento offre funzioni per la performance e potenza espressiva riscontrate solo nei pianoforti a coda, tra cui la perfetta articolazione delle note ripetute, anche quando si suona velocemente o rilasciando i tasti parzialmente.

## **50 preset song per pianoforte classica e jazz**

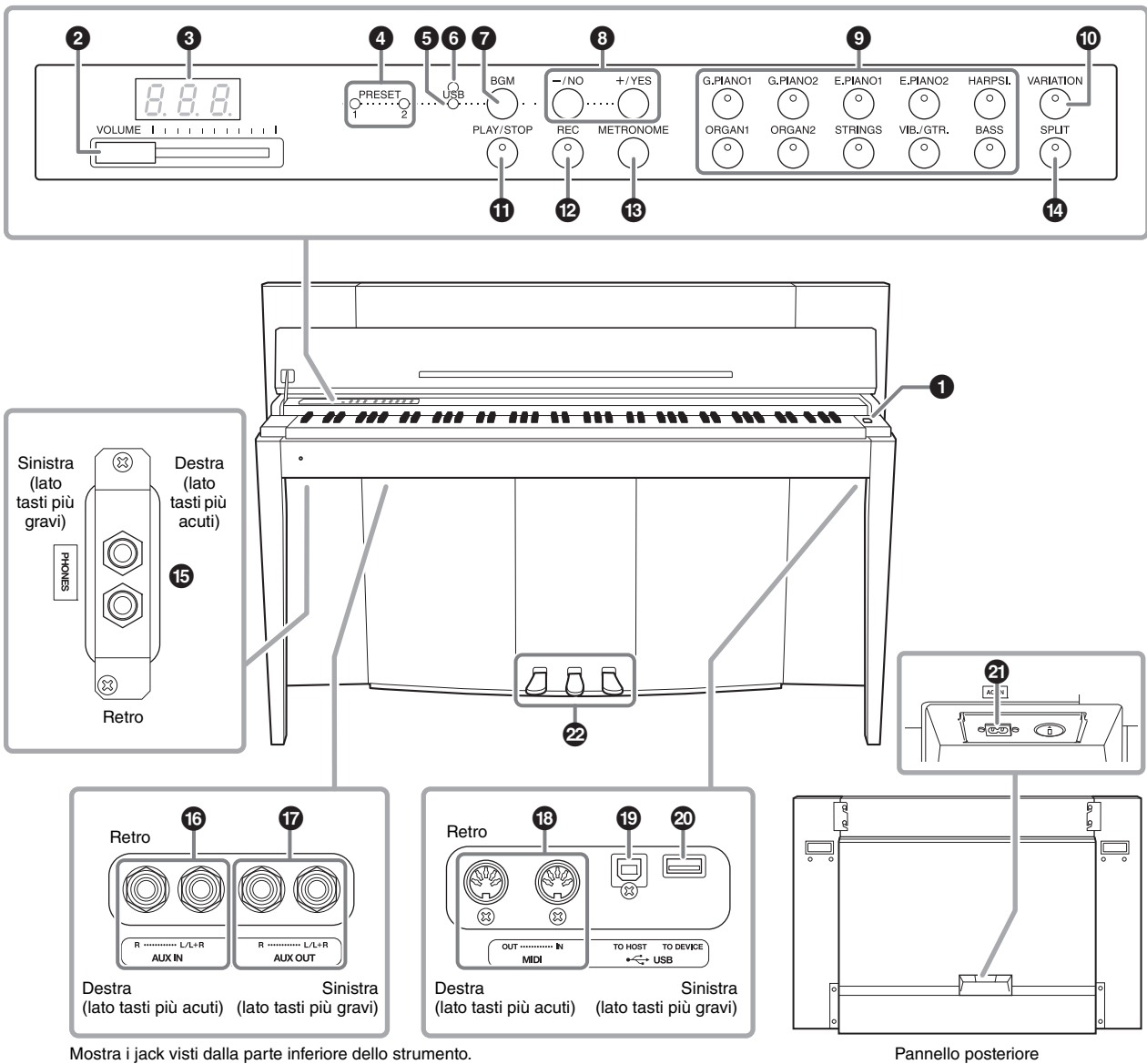
Lo strumento dispone di 50 preset song per pianoforte integrate, compresi pezzi classici e brani jazz. Le preset song sono suddivise in categorie di scene che corrispondono a varie esigenze di ascolto e consentono di selezionare le song preferite in base alla descrizione accurata. Per una selezione di song ancora più ampia, collegare semplicemente un dispositivo di memoria flash USB allo strumento e le song preferite in formato MIDI sono pronte per il playback casuale o in sequenza.

## **Playback audio dalla memoria flash USB**

È possibile riprodurre sullo strumento file audio (.wav) salvati in una memoria flash USB. Inoltre, poiché si può salvare la propria performance come dati audio su un dispositivo di memoria flash USB, è possibile ascoltare la performance su lettori musicali portatili, trasferendo i dati dal computer.



# Controlli del pannello e terminali

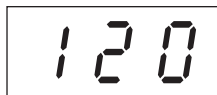


Mostra i jack visti dalla parte inferiore dello strumento.

Pannello posteriore

## Display

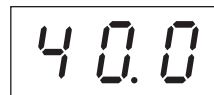
Durante l'utilizzo dello strumento, verificare il funzionamento sul display del pannello superiore. Il display è generalmente nascosto sotto la superficie per preservare l'aspetto elegante dello strumento ed è visibile solo premendo un pulsante o eseguendo un'operazione.



Tempo



Numero della song  
(pagina 23)



Valore del parametro

I tre caratteri sul display indicano vari altri messaggi e prompt. Per i dettagli, vedere a pagina 37.

- 1** [⏻] **Interruttore di alimentazione**..... **pagina 13**  
Consente di accendere/spengere lo strumento.
- 2** **Slider [VOLUME]**..... **pagina 14**  
Consente di regolare il livello del volume.
- 3** **Display**..... **pagina 10**  
**AVVISO**  
Non spegnere lo strumento quando sul display sono visualizzati dei trattini lampeggianti (a indicare che è in corso un'operazione). In caso contrario, è possibile che i dati vengano danneggiati.
- 4** **Spia [PRESET 1]/[PRESET 2]** ..... **pagina 23**  
Quando questa spia è accesa, è possibile ascoltare le 50 preset song per pianoforte (classica e jazz).
- 5** **Spia [USB]** ..... **pagina 23**  
Quando questa spia è accesa, è possibile ascoltare le song contenute nella memoria flash USB.
- 6** **Spia di accesso [USB]** ..... **pagine 23, 28**  
Lampeggia in rosso durante il caricamento di dati dalla memoria flash USB.
- 7** **Pulsante [BGM]** ..... **pagine 23, 24**  
Attiva e disattiva la modalità BGM per [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB].
- 8** **Pulsante [-/NO]/[+/YES]**  
Per impostare valori o eseguire operazioni sui file.
- 9** **Pulsante voce**..... **pagina 18**  
Per la selezione delle voci.
- 10** **Pulsante [VARIATION]** ..... **pagina 18**  
Consente di richiamare una versione alternativa della voce selezionata, con un suono differente.
- 11** **Pulsante [PLAY/STOP]** ..... **pagina 24**  
Consente di avviare/interrompere il playback delle 50 preset song per pianoforte (classica e jazz), delle song registrate o delle song nella memoria flash USB.
- 12** **Pulsante [REC]** ..... **pagina 26**  
Consente di registrare le proprie performance sulla tastiera.
- 13** **Pulsante [METRONOME]** ..... **pagina 16**  
Consente di utilizzare il metronomo.
- 14** **Pulsante [SPLIT]** ..... **pagina 22**  
Consente di riprodurre voci diverse sulle sezioni della tastiera per la mano destra e sinistra.
- 15** **Jack [PHONES]** ..... **pagina 13**  
Consentono di collegare un set di cuffie stereo standard.
- 16** **Jack AUX IN [L/L+R][R]** ..... **pagina 32**  
A questi jack possono essere collegate le uscite stereo di un altro strumento, per riprodurre il suono di uno esterno attraverso gli altoparlanti dello strumento.
- 17** **Jack AUX OUT [L/L+R][R]** ..... **pagina 32**  
Questi jack consentono di collegare lo strumento al sistema di casse esterne, per l'esecuzione in strutture più ampie a volumi più elevati.
- 18** **Terminali MIDI [IN][OUT]** ..... **pagina 33**  
Consentono di collegare un dispositivo MIDI, in modo da poter utilizzare diverse funzioni MIDI.
- 19** **Terminali [USB TO HOST]**..... **pagina 33**  
Consentono di eseguire il collegamento a un computer. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni associate al computer) (pagina 4).  
**AVVISO**  
Utilizzare un cavo USB di tipo AB di lunghezza non superiore a 3 metri. Non è possibile utilizzare cavi USB 3.0.
- 20** **Terminale [USB TO DEVICE]** .... **pagina 28**  
Consente di collegare un dispositivo di memoria flash USB, in modo da poter salvare le proprie song registrate e riprodurre le song contenute nel dispositivo.
- 21** **Connettore [AC IN]** ..... **pagina 13**  
Consente di collegare il cavo di alimentazione.
- 22** **Pedali** ..... **pagina 15**  
Consentono di controllare espressività e sustain, esattamente come per un pianoforte acustico.



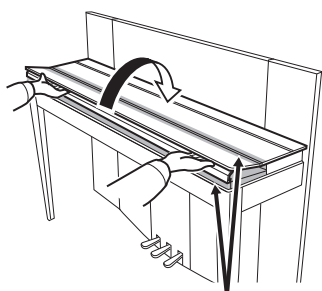
## Copritastiera e leggio

### **⚠ ATTENZIONE**

- Per aprire o chiudere il copritastiera, tenerlo con entrambe le mani e non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Prestare attenzione a non schiacciare le dita (le proprie o quelle di altri, soprattutto bambini) tra il copritastiera e l'unità.
- Non appoggiare oggetti metallici o carte sul copritastiera. Quando si apre il copritastiera, gli oggetti di piccole dimensioni appoggiati su di esso potrebbero cadere all'interno, rendendone impossibile il recupero. Questo potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o altri gravi danni allo strumento.

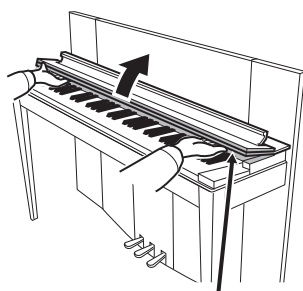
### Per aprire il copritastiera:

1. Tenere il copritastiera per l'estremità anteriore con entrambe le mani, sollevarlo delicatamente e ripiegarlo all'indietro.



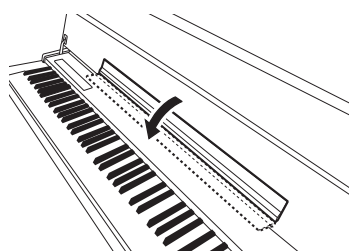
Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.

2. Sollevare il coperchio piegato e appoggiarlo contro il pannello frontale.



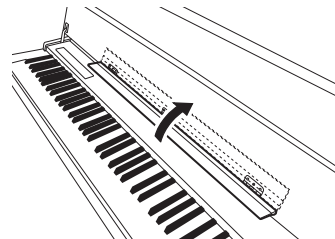
Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.

3. Aprire il leggio.

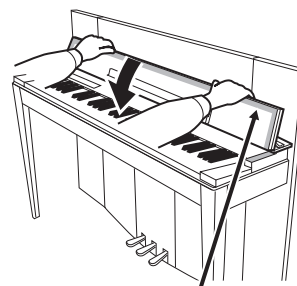


### Per chiudere il copritastiera:

1. Accertarsi che il leggio sia ripiegato.

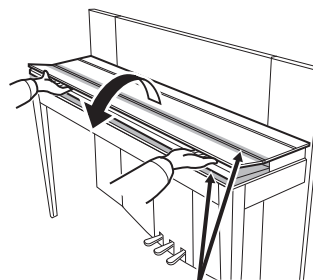


2. Tirare il coperchio verso il basso e verso di sé delicatamente.



Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.

3. Aprire il coperchio e abbassare delicatamente la metà anteriore.



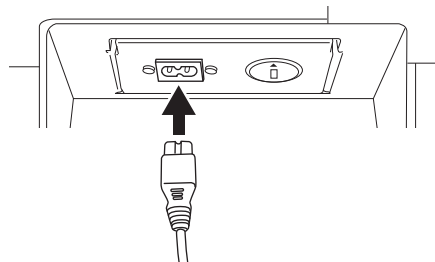
Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.

## Accensione

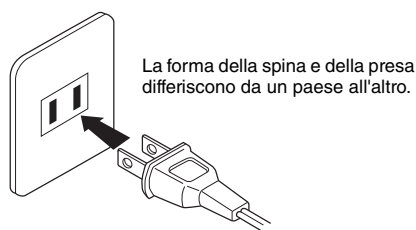
### 1. Collegare il cavo di alimentazione.

Innanzitutto inserire la spina del cavo di alimentazione nel connettore CA sullo strumento, quindi inserire l'altra estremità del cavo in una presa a muro CA appropriata. È possibile che in alcuni Paesi venga fornito un adattatore che consenta di adeguare la configurazione della spina a quella delle prese a muro CA locali. Per ulteriori informazioni sul collegamento del cavo di alimentazione, fare riferimento alle istruzioni per l'assemblaggio a pagina 43.

1-1



1-2



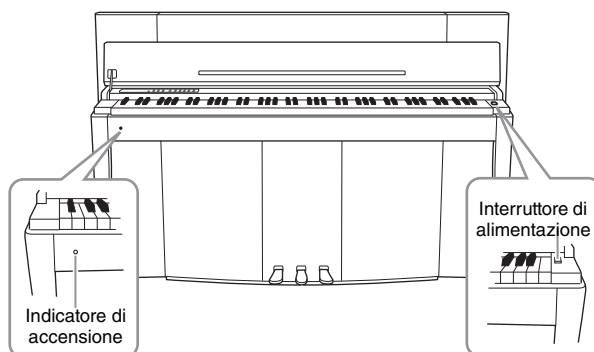
#### **AVVERTENZA**

- Assicurarsi che il voltaggio dello strumento corrisponda a quello del Paese in cui viene utilizzato (il voltaggio è indicato sulla piastrina del nome posta sul pannello inferiore). È possibile che in alcuni Paesi venga fornito un selettore di tensione posto sul pannello posteriore dell'unità principale della tastiera, accanto al connettore AC IN. Assicurarsi che il selettore sia impostato sulla tensione del paese in cui viene utilizzato lo strumento. Il collegamento dell'unità a una rete con tensioni diverse può causare gravi danni ai circuiti interni e persino provocare scosse elettriche.
- Utilizzare esclusivamente il cavo fornito con lo strumento acquistato. Se il cavo viene smarrito o danneggiato ed è necessario sostituirlo, contattare un rivenditore Yamaha. L'utilizzo di un cavo sostitutivo non adeguato potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Il tipo di cavo di alimentazione CA fornito con lo strumento potrebbe variare a seconda del Paese in cui è stato effettuato l'acquisto. In alcuni Paesi è possibile che venga fornito un adattatore conforme alle diverse esigenze di configurazione delle prese a muro CA. **NON** modificare la spina fornita in dotazione con lo strumento. Se la spina non si adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista qualificato e richiedere l'installazione di una presa appropriata.

### 2. Accensione dello strumento.

Per accendere l'unità, premere l'interruttore di alimentazione [⏻] situato sul lato destro della tastiera.

L'indicatore di alimentazione in basso all'estrema sinistra della tastiera si accende.



#### **Indicatore di accensione**

Se si chiude il copritastiera senza spegnere lo strumento, l'indicatore di accensione resterà acceso, a indicare che lo strumento è ancora acceso.

Per spegnere lo strumento, premere di nuovo l'interruttore di alimentazione.

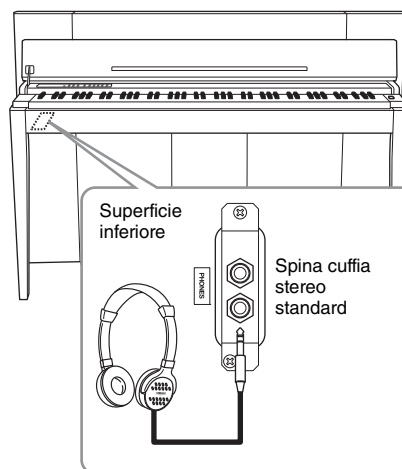
L'indicatore di accensione si spegne.

#### **ATTENZIONE**

Anche quando lo strumento è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato o in caso di temporali, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

## Utilizzo delle Cuffie

Collegare le cuffie (opzionali) a uno dei jack [PHONES]. Sono presenti due jack [PHONES]. È possibile collegare due cuffie stereo standard. Se si sta utilizzando una sola cuffia, collegarla a uno qualsiasi dei due jack.



#### **ATTENZIONE**

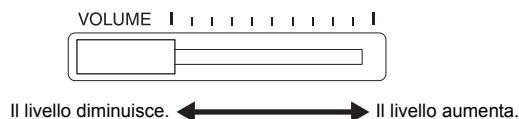
Non utilizzare le cuffie a volume elevato per un periodo prolungato per evitare danni all'udito.



# Suonare il pianoforte

## Impostazione del volume

Per regolare il volume, utilizzare lo slider [VOLUME] presente nella parte sinistra del pannello. Mentre si regola il volume, suonare la tastiera per produrre effettivamente il suono.



La regolazione dello slider [VOLUME] ha effetto anche sul livello di uscita dei jack [PHONES] e AUX OUT.

### VOLUME:

il livello del volume del suono dell'intera tastiera.

### ⚠ ATTENZIONE

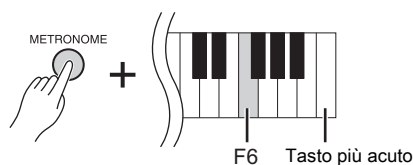
**Non utilizzare lo strumento a lungo con il volume troppo alto per evitare danni all'udito.**

## Intelligent Acoustic Control (IAC)

Con questa funzione, la qualità del suono dello strumento viene regolata e controllata automaticamente in base al volume generale. Anche quando il volume è basso, consente di sentire chiaramente sia i suoni bassi sia quelli alti.

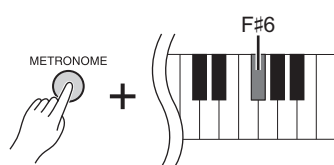
### ■ Per attivare IAC:

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto F6.



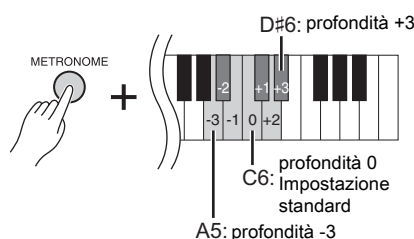
### ■ Per disattivare IAC:

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto F#6.



### ■ Per regolare la profondità IAC:

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti A5 – D#6.



Più alto è il valore, più sarà chiaro il suono delle gamme dei bassi e degli alti per livelli di volume più tenui.

### Impostazione predefinita:

On (Attivazione)

### Gamma delle impostazioni:

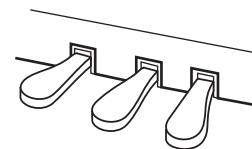
-3 (A5) – +3 (D#6)

### Impostazione predefinita:

0 (C6)

# Impiego dei Pedali

Questo strumento è dotato di tre pedali: pedale damper (destra), pedale del sostenuto (centrale) e sordina (sinistra) che producono una gamma di effetti espressivi simili a quelli prodotti con i pedali dei pianoforti acustici.



## Pedale damper (destra)

Quando si preme questo pedale il suono viene prolungato, anche quando si rilasciano i tasti. Se utilizzato con una delle voci Grand Piano, viene aggiunto uno speciale effetto Damper Resonance (con controllo della profondità, vedere sotto), che riproduce esattamente il suono ricco e persistente della tavola armonica, del frame e della cassa di un vero pianoforte acustico.



Se si preme il pedale damper, le note suonate prima di rilasciare il pedale avranno un sustain più lungo.

### ■ Per impostare la profondità Damper Resonance

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti C5 – A#5 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

### Funzione half-pedal

Questi strumenti sono dotati di una particolare funzione che consente di utilizzare tecniche con effetto mezzo pedale, tenendo il pedale in un punto intermedio tra la posizione completamente sollevata e quella completamente abbassata. Su un pianoforte acustico, quando il pedale damper viene tenuto in questa posizione i relativi feltri smorzano solo in parte la vibrazione delle corde. Su questo strumento la funzione mezzo pedale consente di controllare delicatamente e in modo espressivo lo smorzamento del suono da parte del damper, creando lievi sfumature nella performance. Consente inoltre di controllare in modo preciso il punto in cui la pressione del pedale influenza lo smorzamento.

### Pedale damper GP Responsive

Il pedale damper di questo strumento è uno speciale pedale damper GP Responsive, progettato per fornire una risposta tattile migliorata. Quando viene premuto, offre sensazioni molto simili a quelle di un vero pianoforte a coda. Rispetto ad altri pedali, consente di individuare fisicamente con maggiore facilità l'half-pedal point e di applicarne l'effetto. Poiché la sensazione della pressione può variare a seconda della situazione, inclusa la posizione in cui è installato lo strumento, potrebbe essere necessario regolare l'half-pedal point in base all'impostazione desiderata.

#### • Per impostare l'Half-pedal Point

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti A#3 – E4 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

## Pedale del sostenuto (centrale)

Se si suona una nota o un accordo sulla tastiera e si preme il pedale del sostenuto tenendo le note, l'effetto di sustain continua finché non si rilascia il pedale. Le voci dell'organo e degli archi continuano a suonare fintantoché il pedale del sostenuto rimane premuto. Tutte le note successive non avranno questo effetto di sustain.



Se si preme il pedale del sostenuto mentre si suona una nota, quest'ultima viene tenuta finché non si rilascia il pedale.

## Sordina (sinistra)

La sordina riduce il volume e modifica leggermente il timbro delle note riprodotte mentre il pedale è premuto. La sordina non ha effetto sulle note che vengono già suonate o sostenute nel momento in cui viene premuta. È quindi necessario premerla subito prima di suonare le note a cui si desidera applicare l'effetto.

### Gamma delle impostazioni:

0 (C5) – 10 (A#5)

### Impostazione predefinita:

diversa per ciascuna voce

### NOTA

Al momento della consegna, i pedali sono protetti da un rivestimento in materiale vinilico. Per un utilizzo ottimale del pedale damper GP Responsive, si consiglia di rimuovere il rivestimento.

### Gamma delle impostazioni:

-2 (minima pressione) - 0 - 4 (massima pressione)

### Impostazione predefinita:

0 (C4)

# Uso del metronomo

La funzione metronomo è comoda per esercitarsi con un tempo preciso.

1. Premere [METRONOME] per avviare il metronomo.
2. Premere [METRONOME] per arrestare il metronomo.



L'indicatore delle battute lampeggia in base al tempo.

## ■ Per regolare il tempo

Premere [BGM] per disattivare la spia [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB].

È possibile impostare il tempo del metronomo premendo [-/NO] o [+ /YES].

È possibile richiamare l'impostazione predefinita premendo contemporaneamente [-/NO] e [+ /YES].

## Gamma delle impostazioni:

da 5 a 500 beat al minuto

**Impostazione predefinita:**  
120

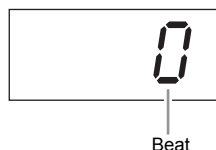
## NOTA

Per le song MIDI, le impostazioni predefinite relative al tempo e ai beat variano a seconda delle song selezionate.

Quando si riproduce una song MIDI, questa impostazione sarà annullata e verranno richiamati il tempo e il beat originali per la song.

## ■ Per selezionare un beat

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti C1-F1. L'impostazione corrente viene visualizzata sul display in seguito alla pressione di entrambi i controlli.



È possibile impostare il beat su 0, 2, 3, 4, 5 o 6. Il primo beat viene sottolineato dal suono di un campanello, mentre gli altri sono accentati da clic. Quando il beat è impostato su "0", tutti i beat vengono riprodotti con un clic.

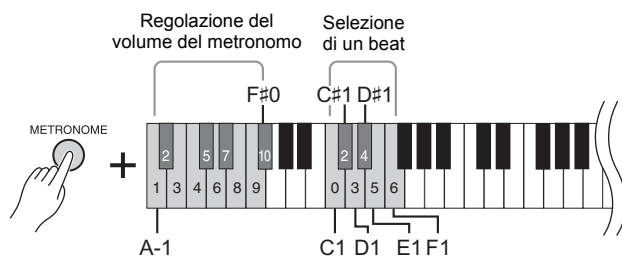
## Gamma delle impostazioni:

0 (C1), 2 (C#1) – 6 (F1)

**Impostazione predefinita:**  
0 (C1)

## ■ Per regolare il volume

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti A1-F#0 per impostare il volume del metronomo. Per aumentare il volume premere un tasto verso l'acuto, per diminuirlo premere un tasto verso il grave.



## Gamma delle impostazioni:

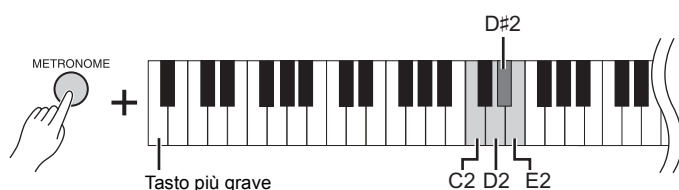
1 (A-1) – 10 (F#0)

**Impostazione predefinita:**  
8 (E0)



## Modifica della sensibilità al tocco della tastiera

È possibile selezionare quattro tipi diversi di sensibilità tocco, ovvero il modo in cui il suono risponde alla pressione esercitata sui tasti. Selezionare quello più adeguato alle proprie preferenze e stile di suono. Tenendo premuto [METRONOME], premere C2 o uno dei tasti D2-E2.



Tasto	Display	Sensibilità al tocco	Descrizione
C2	OFF	Fixed (Fissa)	Il volume non cambia a prescindere dalla pressione esercitata sui tasti.
D2		Soft (Piano)	Il volume non cambia molto suonando forte o piano. Questa funzione consente di suonare a un volume abbastanza elevato, anche in risposta a un tocco delicato.
D#2		Medium (Media)	Si tratta dell'impostazione standard della risposta al tocco.
E2		Hard (Forte)	Il volume cambia sensibilmente da pianissimo a fortissimo per facilitare l'espressione dinamica e drammatica. È necessario premere i tasti a fondo per produrre un suono forte. Consente inoltre un controllo espressivo più accurato dei suoni soffusi.

### NOTA

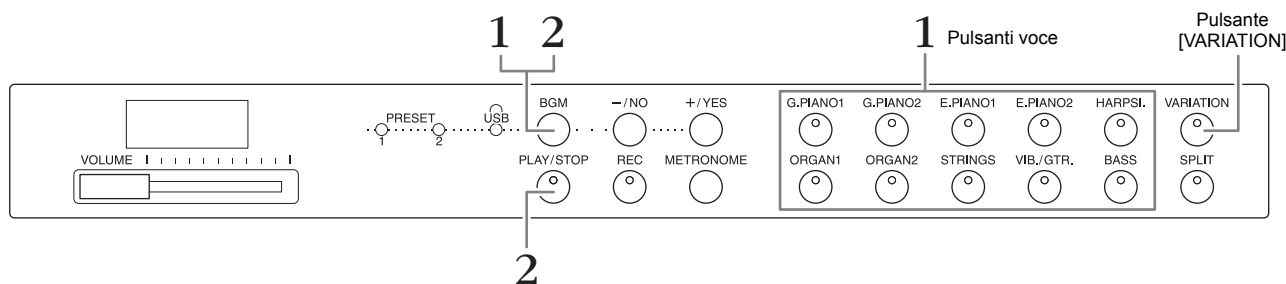
Il tipo di sensibilità al tocco viene generalmente applicato a tutte le voci. Tuttavia, le impostazioni della sensibilità al tocco possono avere un effetto minimo o addirittura nullo con determinate voci che normalmente non sono reattive alla dinamica della tastiera (vedere "Elenco voci preset" a pagina 41).

**Impostazione predefinita**  
Media (D#2)



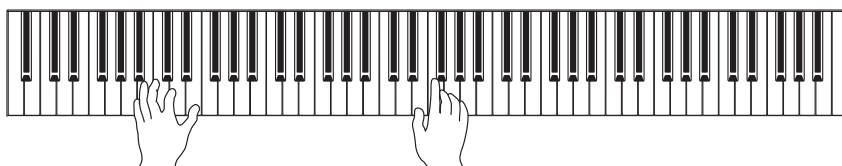
# Riproduzione del suono di diversi strumenti (Voci)

Oltre al suono eccezionalmente realistico del pianoforte, è possibile selezionare e riprodurre il suono autentico di altri strumenti musicali (voci), ad esempio l'organo o strumenti a corda.



## Selezione di una voce

1. Selezionare la voce desiderata premendo uno dei pulsanti voce.
2. Suonare la tastiera e ascoltare il suono.



## [VARIATION]

Consente di richiamare una versione alternativa della voce selezionata. Premere questo pulsante o quello della voce selezionata per attivare/disattivare la variazione. Quando la funzione [VARIATION] è attivata, la spia è accesa.

### NOTA

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di ogni voce, vedere "Elenco voci preset" a pagina 41.

## Ascolto delle song demo delle voci

Per acquisire familiarità con le caratteristiche delle diverse voci, ascoltare le song demo relative a ciascuna voce. Per un elenco delle song demo delle voci, vedere pagina 40.

1. Tenendo premuto [BGM], premere uno dei pulsanti voce per avviare il playback.

Inizia la song demo per la voce corrente.

Iniziando con la song selezionata, il playback delle song demo continuerà.

Al termine dell'ultima song demo, la sequenza ritorna alla prima e si ripete finché non viene interrotta.

2. Per arrestare il playback, premere [BGM] o [PLAY/STOP].

### NOTA

Il modo Demo non può essere richiamato durante la registrazione di song (pagina 26).

### NOTA

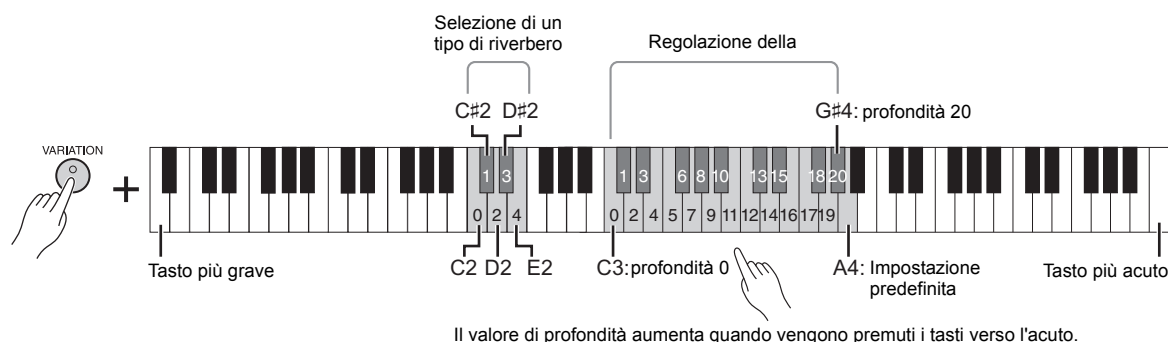
Nel modo Demo non è possibile la ricezione MIDI. I dati delle demo song non vengono trasmessi attraverso i terminali MIDI.

### NOTA

Il tempo delle song demo non può essere regolato. Il tempo predefinito della song demo selezionata viene impostato e fissato automaticamente durante il playback.

## Come enfatizzare il suono con il riverbero

Questo strumento dispone di diversi tipi di riverbero che aggiungono profondità ed espressione al suono per creare un ambiente acustico realistico. Il tipo di riverbero e la profondità appropriati vengono richiamati automaticamente quando si seleziona ciascuna voce e song. Per questo motivo non occorre selezionare il tipo di riverbero, tuttavia, se si desidera, è possibile modificarlo.



### Per selezionare un tipo di riverbero:

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti C2–E2. L'impostazione del tipo di riverbero corrente viene visualizzata sul display alla pressione di entrambi i controlli.

### Elenco dei tipi di riverbero

Tasto	Display	Tipo di riverbero	Descrizioni
C2	OFF	Off (Disattivato)	Non viene applicato alcun effetto.
C#2	1	Room (Stanza)	Aggiunge al suono un effetto di riverbero continuo simile al riverbero acustico che si udirebbe in una stanza.
D2	2	Hall1 (Sala da concerto 1)	Per un riverbero maggiore, utilizzare l'impostazione Hall1. Questo effetto simula il riverbero naturale di una sala da concerto di piccole dimensioni.
D#2	3	Hall2 (Sala da concerto 2)	Per un riverbero di grande spazialità, utilizzare l'impostazione Hall2. Questo effetto simula il riverbero naturale di una sala da concerto di grandi dimensioni.
E2	4	Stage (Palcoscenico)	Simula il riverbero dell'ambiente di un palcoscenico.

### Per regolare la profondità di riverbero:

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti C3 – G#4. Il valore di profondità aumenta quando vengono premuti i tasti verso l'acuto.

Per impostare la profondità di riverbero più indicata per la voce corrente, tenendo premuto il pulsante [VARIATION], premere il tasto A4. L'impostazione della profondità di riverbero corrente viene visualizzata sul display alla pressione di entrambi i controlli.

#### Impostazione predefinita:

Il tipo di riverbero (compresa l'impostazione Off) e i valori di profondità predefiniti sono diversi per ogni voce.

#### Gamma di profondità di riverbero:

0 (nessun effetto) - 20 (massima profondità)

## Risonanza delle corde

L'effetto di risonanza delle corde simula la vibrazione per simpatia che si verifica tra le corde di un pianoforte acustico. Per informazioni sulle voci a cui è applicato l'effetto di risonanza delle corde, vedere "Elenco voci preset" a pagina 41.

### Per impostare la profondità della risonanza delle corde

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti C6 – A#6 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

#### Gamma delle impostazioni:

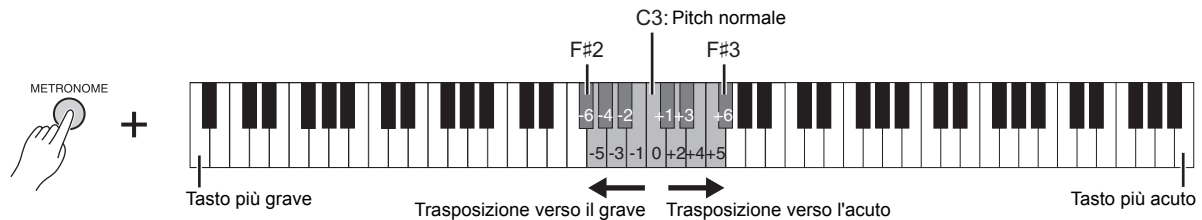
0 (nessun effetto) - 10 (massima profondità)

#### Impostazione predefinita:

5

## Trasposizione del pitch per semitoni

È possibile spostare il pitch dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente per semitoni al fine di facilitare l'esecuzione in tonalità difficili e far corrispondere facilmente il pitch della tastiera all'estensione di un cantante o di altri strumenti. Ad esempio, se si seleziona "+5", premendo il tasto Do si produce il pitch Fa, in modo da suonare una song in Fa maggiore come se fosse in Do maggiore.



### ■ Per trasporre il pitch verso il grave:

Tenendo premuto [METRONOME], premere un tasto tra F#2 (-6) e B2 (-1).

### ■ Per trasporre il pitch verso l'acuto:

Tenendo premuto [METRONOME], premere un tasto tra C#3 (+1) e F#3 (+6).

### ■ Per ripristinare il pitch normale:

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto C3.

## Accordatura fine del pitch

È possibile eseguire l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento con incrementi di circa 0,2 Hz. Ciò consente di regolare finemente il pitch della tastiera per farlo corrispondere con precisione a quello di altri strumenti o della musica del CD.

### ■ Per accordare a una frequenza più alta (con incrementi di 0,2 Hz circa):

Tenere premuti contemporaneamente [BGM] e [METRONOME], quindi premere [+ / YES].

### ■ Per accordare a una frequenza più bassa (con incrementi di 0,2 Hz circa):

Tenere premuti contemporaneamente [BGM] e [METRONOME], quindi premere [- / NO].

### ■ Per ripristinare il pitch predefinito:

Tenere premuti contemporaneamente [BGM] e [METRONOME], quindi premere contemporaneamente [+ / YES] e [- / NO].

L'impostazione di pitch corrente viene visualizzata sul display alla pressione della combinazione di tasti.

Esempio: 440,2 Hz

40.2

#### Hz (Hertz):

Rappresenta l'unità di misura della frequenza di un suono e indica quante volte una forma d'onda vibra ogni secondo.

#### Gamma delle impostazioni:

414,8 – 466,8 Hz

#### Impostazione predefinita:

440,0 Hz

# Sovrapposizione di due voci (modo Dual)

Si possono sovrapporre due voci e riprodurle contemporaneamente per creare un suono più corposo.

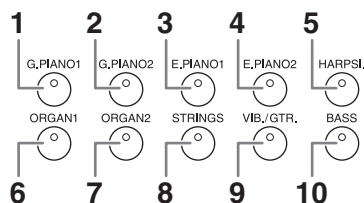
## 1. Attivare il modo Dual.

Premere due pulsanti Voice allo stesso tempo. Quando il modo Dual è attivo, gli indicatori voce di entrambe le voci selezionate si illuminano. Suonare la tastiera e ascoltare il suono risultante.

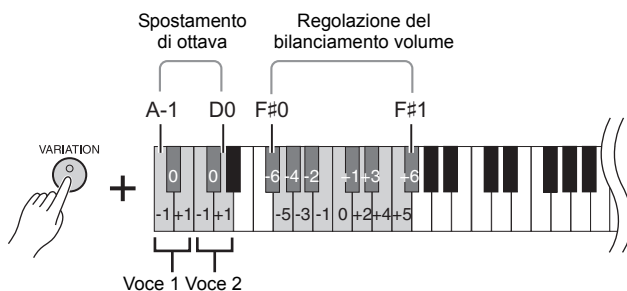
### Voce 1 / Voce 2

In base alla priorità di numerazione delle voci indicata nello schema sotto, la voce con il numero più basso è considerata la "voce 1", mentre l'altra sarà la "voce 2".

### Priorità della numerazione delle voci



Nel modo Dual è possibile applicare le impostazioni di seguito elencate per le voci 1 e 2:



### Spostamento di ottava per ogni voce (Spostamento di ottava):

È possibile spostare il pitch delle voci di un'ottava verso l'acuto o il grave in modo indipendente per Voce 1 e per Voce 2. A seconda delle voci selezionate per il modo Dual, la combinazione può risultare migliore se una delle voci viene alzata o abbassata di un'ottava.

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti A-1 – D0.

### Regolazione del bilanciamento tra due voci:

È possibile regolare il bilanciamento tra le due voci sovrapponendole in modo che una voce svolga la funzione di suono principale e l'altra aggiunga un accento sottile o un effetto risonanza.

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti F#0 – F#1.

Impostando "0" si ottiene un bilanciamento uguale tra le due voci. Impostando un valore inferiore a "0" si aumenta il volume della Voce 2, mentre con un valore superiore a "0" si aumenta il volume della Voce 1 rispetto all'altra.

## 2. Uscire dal modo Dual.

Per ritornare alla normale modalità Play a voce singola, premere qualsiasi pulsante di voce singola.

### NOTA

I modi Dual e Split (pagina 22) non possono essere attivi contemporaneamente.

### [VARIATION] nel modo Dual

L'indicatore del pulsante [VARIATION] si accende se si attiva la variazione per una o entrambe le voci del modo Dual. Mentre è attivo il modo Dual, [VARIATION] può essere utilizzato per attivare o disattivare la variazione per entrambe le voci. Per attivare o disattivare la variazione per una soltanto delle due voci, tenere premuto il pulsante Voice relativo all'altra voce e premere il pulsante della voce per la quale si desidera modificare la variazione.

### [REVERB] nel modo Dual

Viene assegnato automaticamente un tipo ottimale di riverbero per la combinazione di voci.

### Impostazione predefinita di ottava e bilanciamento:

diversa per ciascuna combinazione di voci.

# Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split)

Il modo Split permette di suonare due voci diverse sulla tastiera, una con la mano sinistra e l'altra con la mano destra. Ad esempio, è possibile suonare una parte di basso usando la voce di basso con la mano sinistra e suonare una melodia con la mano destra.

## 1. Attivare il modo Split.

Premete [SPLIT] in modo che l'indicatore si illumini. Inizialmente verrà selezionata l'impostazione predefinita (BASS) per la voce della mano sinistra.

SPLIT

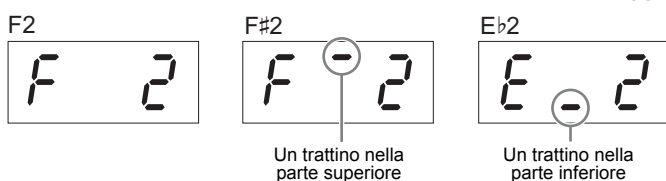


## 2. Specificare il punto di splittaggio (il confine tra le note suonate con la mano destra e quelle suonate con la mano sinistra).

Mentre si tiene premuto [SPLIT], premere il tasto che si desidera utilizzare come punto di splittaggio. In alternativa, mentre si tiene premuto [SPLIT], premere i pulsanti [-NO]/[+/YES] il numero di volte necessario per cambiare il punto di splittaggio.

Il nome del tasto del punto di splittaggio corrente viene visualizzato sul display quando si preme [SPLIT].

### Esempio di visualizzazione del tasto del punto di splittaggio



## 3. Selezionare una voce per la mano destra.

Premere un pulsante voce.

Per attivare o disattivare la variazione per la voce Split della mano destra, premere [VARIATION] o il pulsante della voce attualmente selezionata.

## 4. Selezionare una voce per la mano sinistra.

Premere il pulsante voce corrispondente tenendo contemporaneamente premuto [SPLIT]. L'indicatore del pulsante della voce sinistra si illumina quando si preme [SPLIT].

Per attivare o disattivare la variazione per la voce Split della mano sinistra, tenere premuto [SPLIT] e premere [VARIATION] o il pulsante della voce attualmente selezionata.

Suonare la tastiera e ascoltare il suono risultante.

Nel modo Split è possibile applicare le impostazioni di seguito elencate per le voci split per la mano sinistra e destra.

### Spostamento di ottava per ogni voce (Spostamento di ottava):

È possibile spostare il pitch verso l'alto e verso il basso in incrementi di ottave per la voce della mano destra e per quella della mano sinistra in modo indipendente. Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti A-1 - D0 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

### Regolazione del bilanciamento tra due voci:

Tenendo premuto [VARIATION], premere uno dei tasti F#0 - F#1 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

Le impostazioni al di sotto di "0" aumentano il volume della voce split della mano sinistra mentre quelle superiori a "0" aumentano il volume della voce split della mano destra, in relazione all'altra.

### Gamma pedale damper

Questa funzione consente di definire se il pedale damper ha effetto sulla voce destra, sulla voce sinistra o su entrambe le voci nel modo Split.

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti G4, G#4 o A4 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

## 5. Uscire dal modo Split.

Premere di nuovo [SPLIT] in modo da spegnere il relativo indicatore.

### NOTA

I modi Dual e Split (pagina 21) non possono essere attivi contemporaneamente.

### NOTA

La voce per la mano sinistra sale fino a includere il tasto del punto di splittaggio. La voce per la mano destra suona per i tasti oltre il punto di splittaggio.

### Impostazione predefinita del tasto punto di splittaggio:

F#2

### NOTA

Per richiamare il punto di splittaggio predefinito, tenere premuto [SPLIT] e al contempo premere insieme [-/NO] e [+ /YES].

### [VARIATION] nel modo Split

Normalmente l'indicatore della voce destra si illumina nel modo Split. È possibile utilizzare [VARIATION] per attivare o disattivare la variazione per la voce destra in base alle specifiche esigenze. Se si tiene premuto [SPLIT], tuttavia, si illumina l'indicatore Voice della voce sinistra. In questo stato, [VARIATION] attiva o disattiva la variazione per la voce sinistra.

### [REVERB] nel modo Split

Viene assegnato automaticamente un tipo ottimale di riverbero per lo split di voci.

### Gamma delle impostazioni:

ALL (per entrambe le voci)  
1 (per la voce destra)  
2 (per la voce sinistra)

### Impostazione predefinita:

1 (per la voce destra)



# Playback delle song (BGM)

Le funzioni BGM (musica di sottofondo) di questo strumento consentono di riprodurre song contenute nella memoria interna o nella memoria USB collegata al terminale [USB TO DEVICE]. Le song per il playback possono essere MIDI o audio.

## Informazioni su song MIDI e song audio

Una song MIDI non è costituita dalla registrazione effettiva dei suoni, ma da una serie di informazioni relative alla performance dell'utente sulla tastiera. Tali informazioni fanno riferimento, ad esempio, ai tasti suonati, al tempo e all'intensità di esecuzione, proprio come una partitura musicale. In base alle informazioni registrate, il generatore di suoni dello strumento emette il suono corrispondente. Rispetto a una song audio, una song MIDI utilizza una capacità di dati inferiore e consente di modificare più facilmente eventi come la voce.

Una song audio, invece, è una registrazione effettiva dei suoni eseguiti. Il metodo di registrazione dei dati è analogo quello utilizzato per la registrazione su audiocassette o registratori vocali. I dati registrati possono essere quindi riprodotti su lettori musicali portatili, in modo da poter far ascoltare anche ad altri la propria performance.

## NOTA

Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e utili consigli per utilizzarla in modo efficiente, fare riferimento al manuale "MIDI Basics", scaricabile dal sito Web Yamaha.

## Song compatibili con questo strumento

Spia BGM	Numero della song	Descrizioni
PRESET 1	001 - 030	<b>Preset song per pianoforte (classica)</b> Preset song per pianoforte (classica) nello strumento. Vedere a pagina 39 per i titoli delle song.
PRESET 2	001 - 020	<b>Preset song per pianoforte (Jazz)</b> Preset song per pianoforte (Jazz) nello strumento. Vedere a pagina 40 per i titoli delle song.
USB	A.00 - A.99*	<b>Song utente nella memoria flash USB (Audio)</b> Song audio salvate nella memoria flash USB convertendole da dati MIDI (pagina 31). È possibile riprodurre un massimo di 100 song (A.00 - A.99).
	U.00 - U.99*	<b>Song utente nella memoria flash USB (MIDI)</b> Song MIDI registrate e salvate su una memoria flash USB utilizzando la funzione di registrazione (pagina 26). È possibile riprodurre un massimo di 100 song (U.00 - U.99).
	001 - 400*	<b>Song esterne nella memoria flash USB (MIDI/Audio)</b> Song MIDI/Audio disponibili in commercio o modificate su un computer e salvate su una memoria flash USB. È possibile riprodurre un massimo di 400 song (001 - 400).
OFF		<b>Song utente nello strumento (MIDI)</b> Song MIDI registrata sullo strumento utilizzando la funzione di registrazione (pagina 26). È possibile salvare una sola song.

\* Quando non esistono dati, un numero della song non viene visualizzato.

## ■ BGM OFF

Premendo [BGM] vengono disattivate le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB].

Premendo [PLAY/STOP] quando tutte le spie sono disattivate, viene riprodotta la song MIDI registrata sullo strumento.

## Song utente e song esterne

Le song registrate sullo strumento prendono il nome di "song utente", mentre le song create in altri modi o su altri strumenti sono chiamate "song esterne". Nella memoria flash USB, le song nella cartella USER FILES vengono gestite come song utente mentre quelle in una posizione diversa dalla cartella USER FILES vengono gestite come song esterne. Quando si registra una song nella memoria flash USB, viene creata automaticamente una cartella USER FILES e la song utente registrata verrà salvata in questa cartella.



## Formati di dati di song riproducibili

### • Formati SMF (Standard MIDI File) 0 e 1

Il formato SMF è uno dei formati MIDI più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati di sequenza. Esistono due varianti: formato 0 e formato 1. Molti dispositivi MIDI sono compatibili con il formato SMF 0 e la maggior parte dei dati di sequenza MIDI disponibili in commercio sono in formato SMF 0. Anche le song MIDI registrate con questo strumento vengono salvate in formato SMF 0.

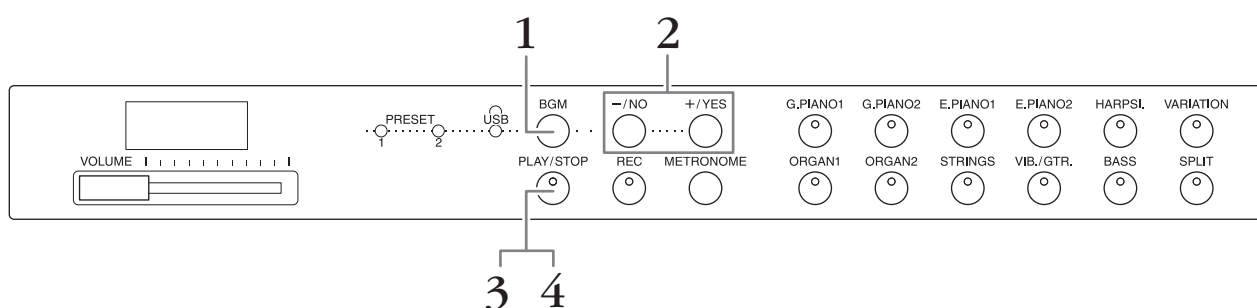
### • Formato WAV (.wav)

Il formato di file audio comunemente utilizzato dai computer. Questo strumento è in grado di riprodurre file WAV stereo a 44,1 kHz/16 bit e salva automaticamente in questo formato tutte le song audio registrate. È possibile riprodurre una song audio della durata massima di 80 minuti.

### NOTA

Questo strumento consente la riproduzione di song MIDI delle dimensioni massime di 400 KB.

## Playback delle song



### 1. Premere [BGM] per selezionare una song.

Vedere la tabella a pagina 23 per i dettagli sulle song. [USB] può essere selezionato solo quando è collegata una memoria flash USB.

### 2. Selezionare una song.

Premere [-/NO] e [+ /YES] per selezionare un numero di song, un numero di scena, "rnd" o "ALL".

- **rnd (casuale)**.....Riproduce continuamente le song in ordine casuale.
- **ALL** .....Riproduce continuamente tutte le song in sequenza.
- **S.xx (scena)** (xx: numeri).....Riproduce continuamente tutte le preset song in ogni scena, quando è selezionato [PRESET 1] o [PRESET 2].
- **XXX (numero song)** .....Seleziona un numero di song e riproduce solo la song selezionata. Per informazioni sul numero di song, vedere a pagina 23.

### Scena

Le 50 preset song (classica e jazz) per pianoforte sono divise in 23 gruppi o categorie in modo da soddisfare varie esigenze di ascolto e per poter selezionare le song preferite in base alla descrizione di una scena. Ad esempio, per ascoltare delle song con stile "elegante", selezionare il numero di scena 4. Verranno eseguite in sequenza le song che corrispondono a quella categoria. Per un elenco delle 50 preset song per pianoforte (classica e jazz), vedere pagina 39.

### NOTA

Per riprodurre una song salvata su una memoria flash USB, leggere la sezione "Gestione di una memoria flash USB" (pagina 28), quindi collegare la memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

### NOTA

È possibile suonare la tastiera durante la riproduzione delle preset song. Si può inoltre modificare la voce che viene riprodotta sulla tastiera.

### NOTA

Non è possibile regolare il tempo delle preset song per pianoforte (classica e jazz) e delle song nella memoria flash USB. Il tempo predefinito viene selezionato automaticamente ogni volta che viene selezionata una nuova song.

### NOTA

Quando si seleziona un'altra song (o viene selezionata una song diversa durante il playback in successione), viene selezionato automaticamente il tipo appropriato di riverbero.



### 3. Premere [PLAY/STOP] per avviare il playback.

Il numero di song in fase di playback è mostrato sul display.

È possibile modificare la song durante il playback premendo [-/NO]/[+/YES].

### 4. Premere [PLAY/STOP] per arrestare il playback.

## Riproduzione di song nella memoria flash USB

### Regolazione del volume (solo per song audio)

Il livello di volume di questo strumento potrebbe essere significativamente diverso da quello di una song audio disponibile in commercio o di una song registrata su un altro dispositivo. Per regolare il volume della song audio, tenere premuto [BGM] e premere uno dei tasti C0 – G1 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

### Canale di playback song MIDI

Quando si riproducono song MIDI contenenti voci incompatibili con lo strumento (ad esempio song XG o GM), le voci potrebbero non suonare esattamente come nell'originale. In tal caso, impostare il canale di riproduzione song su "1&2". Disattivando i canali da 3 a 16 mediante questa impostazione, è possibile ascoltare il suono originale della song, purché il suono di pianoforte sia assegnato ai canali 1 e 2.

#### ■ Playback solo di 1 e 2 (1&2)

Tenendo premuto [BGM], premere il tasto A#-1 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

#### ■ Playback di tutti i canali (ALL)

Tenendo premuto [BGM], premere il tasto A-1 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

#### Gamma delle impostazioni:

1 (C0) – 20 (G1)

#### Impostazione predefinita:

16 (D#1)

#### Impostazione predefinita:

ALL



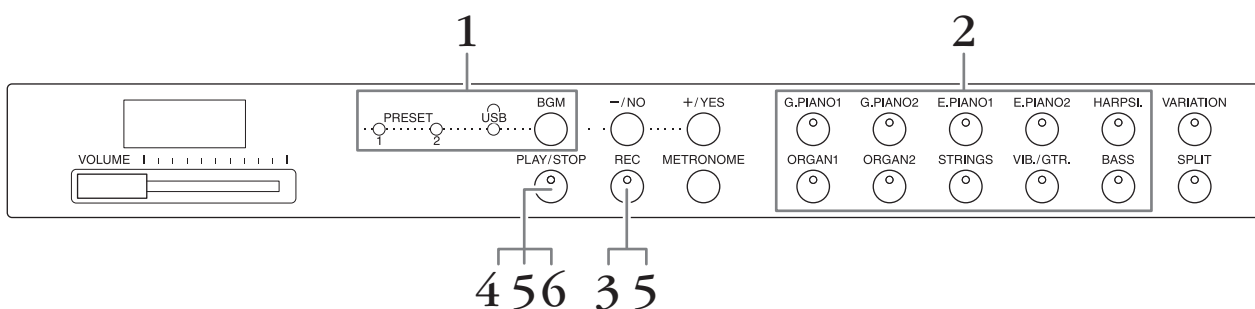
# Registrazione delle proprie performance

Questo strumento consente di registrare una sola song utente (MIDI) sullo strumento.

## NOTA

Le song MIDI possono essere registrate, ma le song audio possono essere create solo convertendole da MIDI e salvandole sulla memoria flash USB.

## Registrazione



**1. Premere [BGM], se necessario più volte, per accertarsi che le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB] siano disattivate.**

**2. Selezionare la voce desiderata e altri parametri, quali beat, per la registrazione.**

Selezionare una voce premendo uno dei pulsanti Voice. Se necessario, impostare altri parametri, quali beat e riverbero, a questo punto.

Accendere il metronomo ora, se desiderato, per tenere il tempo corretto durante la registrazione.

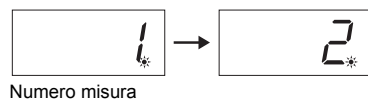
**3. Premere [REC] per richiamare la modalità di registrazione.**

La spia [REC] si accende e la spia [PLAY/STOP] lampeggia al tempo corrente.

Per annullare la registrazione, premete nuovamente [REC].

**4. Suonare una nota sulla tastiera o premere [PLAY/STOP] per avviare la registrazione.**

Durante la registrazione, sul display viene visualizzato il numero di misura corrente.



**5. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante [REC] o il pulsante [STOP].**

Una volta interrotta la registrazione, sul display appare una serie di trattini in successione a indicare che è in corso il salvataggio dei dati nello strumento come song MIDI. Al termine del salvataggio, sul display viene visualizzato per tre secondi "End".

**6. Premere [PLAY/STOP] per riprodurre la performance registrata.**

Il numero di misura in fase di playback è mostrato sul display.

Al termine del playback, lo strumento si arresta automaticamente e si sposta all'inizio della song. Per interrompere la riproduzione in un punto intermedio di una song, premere il pulsante [PLAY/STOP].

## NOTA

La modalità di registrazione può essere richiamata nei casi seguenti:

- Quando è attiva la modalità Song demo (pagina 18)
- Durante il playback di una song (pagina 23)
- Durante le operazioni sui file (pagina 28)

## NOTA

Durante la registrazione è possibile utilizzare il metronomo, ma il suono del metronomo non verrà registrato.

## AVVISO

**La registrazione di nuovi dati cancellerà quelli esistenti.**

## NOTA

Non è possibile salvare la song utente direttamente su una memoria flash USB. Dopo la registrazione nella memoria interna, salvare una song utente come song MIDI o song audio su una memoria flash USB (pagine 30, 31).

## Eliminazione dei dati di performance registrati

- 1. Premere [REC] per richiamare la modalità di registrazione.**
- 2. Premere [PLAY/STOP] per avviare la registrazione.**
- 3. Premere [PLAY/STOP] senza suonare la tastiera.**  
I dati salvati in precedenza saranno eliminati.



# Utilizzo di una memoria flash USB

Questo strumento dispone di diverse funzioni per gestire i file di song; fare riferimento all'elenco riportato di seguito.

- Playback di song nella memoria flash USB (pagina 25)
- Copia di una song utente dallo strumento alla memoria flash USB (pagina 30)
- Conversione di una song utente nello strumento in song audio (pagina 31)
- Backup dei dati nella memoria flash USB (pagina 36)

## Gestione di una memoria flash USB

### Precauzioni da adottare quando si utilizza il terminale [USB TO DEVICE]

Quando si collega un dispositivo USB al terminale, maneggiarlo con cura. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

#### NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

#### ■ Dispositivi USB compatibili

- Memoria flash USB

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente.

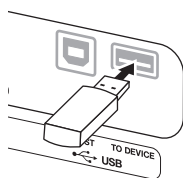
Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web: <http://download.yamaha.com/>

#### NOTA

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera o il mouse di un computer.

#### ■ Collegamento di un dispositivo USB

Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia appropriato e venga inserito nella direzione corretta.



#### AVVISO

- Evitare di collegare e scollegare il dispositivo USB durante il playback/la registrazione, la gestione dei file (ad esempio operazioni di salvataggio e copia) o l'accesso al dispositivo USB. In caso contrario, l'operazione dello strumento potrebbe bloccarsi oppure il dispositivo USB e i dati potrebbero danneggiarsi.
- Quando si collega e si scollega il dispositivo USB (e viceversa), accertarsi di attendere qualche secondo tra le due operazioni.

#### NOTA

Quando si collega un cavo USB, accertarsi che la lunghezza sia inferiore a 3 metri.

### Utilizzo della memoria flash USB

Collegando lo strumento a una memoria flash USB è possibile salvare i dati creati nella memoria flash USB collegata, nonché leggere i dati in essa contenuti.

#### ■ Numero di memorie flash USB che è possibile utilizzare

È possibile collegare solo un dispositivo di memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

#### ■ Formattazione di una memoria flash USB

Quando si collega una memoria flash USB, potrebbe essere visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo. In questo caso eseguire la formattazione dal computer.

#### AVVISO

La formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che la memoria flash USB da formattare non contenga dati importanti.

#### ■ Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni memoria flash USB. Se si salvano i dati su una memoria flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

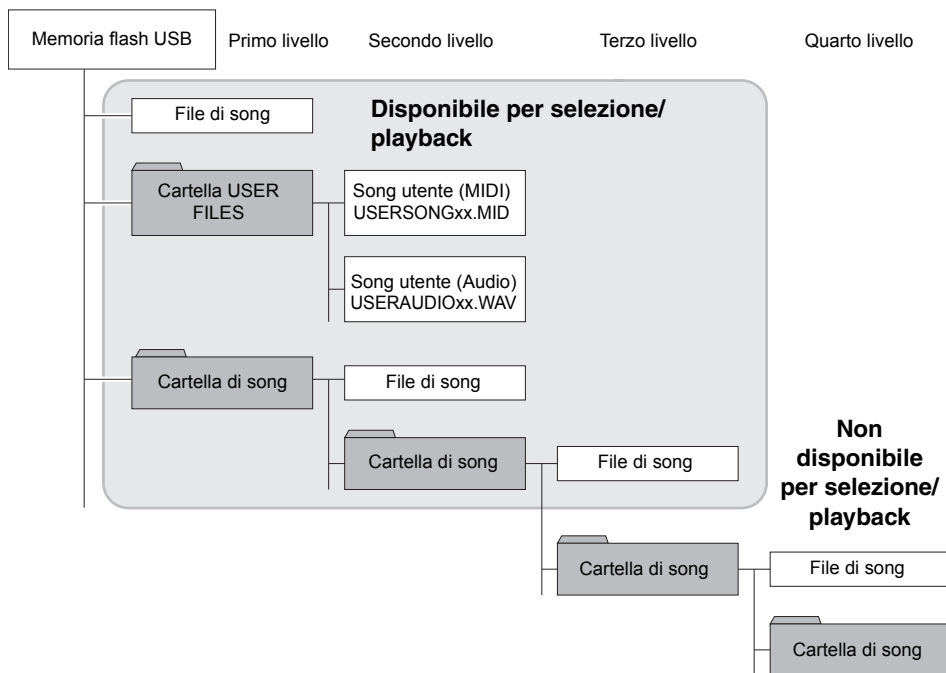
#### ■ Spegnimento dello strumento

Quando si spegne lo strumento, accertarsi che lo strumento NON stia eseguendo l'accesso alla memoria flash USB tramite playback/registrazione o gestione dei file (ad esempio durante le operazioni di salvataggio e copia). In caso contrario, la memoria flash USB e i dati potrebbero danneggiarsi.

## Gestione di file di song in una memoria flash USB

Le song registrate nello strumento prendono il nome di "song utente", mentre le song create all'esterno dello strumento sono chiamate "song esterne". In una memoria flash USB le song utente vengono salvate nella cartella "USER FILES", mentre le song esterne vengono salvate all'esterno di tale cartella. Tuttavia, se il nome della cartella viene modificato o se i file vengono spostati all'esterno della cartella "USER FILES" utilizzando un computer, le song utente vengono considerate song esterne.

Se si organizzano i file di song presenti in una memoria flash USB utilizzando un computer, assicurarsi di salvare i file di song esterne in una cartella di primo, secondo o terzo livello. Le song salvate in una cartella di livello inferiore al terzo non possono essere selezionate o suonate con lo strumento.



### NOTA

Per i dettagli sul playback di song nella memoria flash USB, vedere "Playback di song (BGM)" (pagina 23).

### NOTA

Utilizzare il computer per eliminare le song in una memoria flash USB.

### NOTA

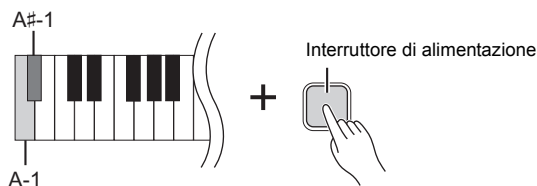
Su questo strumento è possibile riprodurre fino a 400 file di song esterne.

## Codice carattere

Se la song non viene caricata, è possibile che sia necessario modificare le impostazioni del codice carattere.

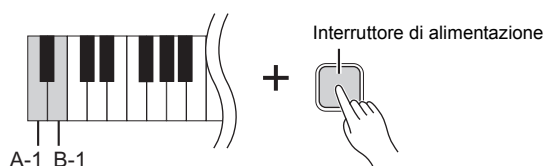
### ■ Internazionale

È possibile caricare file con nomi alfabetici occidentali (inclusi dieresi o segni diacritici), mentre i file con nomi in giapponese non possono essere caricati. Attivare l'alimentazione tenendo premuti i tasti A-1 e A#-1.



### ■ Giapponese

È possibile caricare file con nomi alfabetici e nomi giapponesi; tuttavia, non è possibile caricare nomi di file con dieresi o segni diacritici. Attivare l'alimentazione premendo i tasti A-1 e B-1.

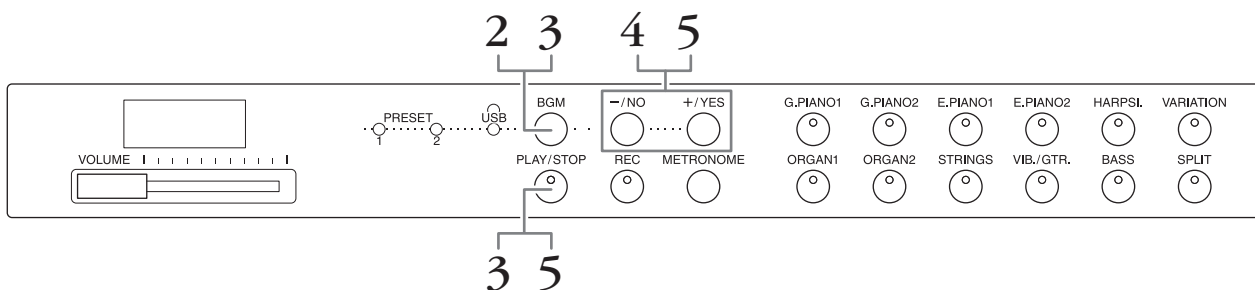


### Impostazione predefinita:

internazionale

## Copia di una song utente dallo strumento alla memoria flash USB

È possibile copiare la song utente nello strumento (pagina 26) sulla memoria flash USB.



- 1. Collegare una memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].**
- 2. Premere [BGM], se necessario più volte, per accertarsi che le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB] siano disattivate.**
- 3. Tenendo premuto [BGM], premere [PLAY/STOP].**  
L'indicazione "CPy" viene visualizzata brevemente sul display, seguita dal numero della song utente.
- 4. Selezionare un numero di song come destinazione dopo la copia.**  
Premere [-/NO]/[+/YES] per selezionare il numero di song (U.00 – U.99). Se si seleziona un numero di song contenente dati, sul display vengono visualizzati tre puntini (ad esempio "U.X.X."). Per sovrascrivere la song selezionata, passare al punto 5. Per non sovrascriverla, selezionare un altro numero di song e passare al punto 5.  
Per annullare l'operazione di copia, premere [REC].
- 5. Copiare la song.**  
Premere [PLAY/STOP] per avviare l'operazione di copia. Se è stata selezionata una song vuota al punto 4, premere [+/YES]. Se è stata selezionata una song contenente dati al punto 4, premere due volte [+/YES]. Al termine dell'operazione di copia, sul display viene visualizzata la dicitura "End".  
Per annullare l'operazione di copia, premere [-/NO] in risposta a "n y" o "n̄ y".

La song utente viene salvata in formato SMF nella cartella "USER FILES" della memoria flash USB e il file viene denominato automaticamente "USERSONGxx.MID" (dove xx è un numero).

### NOTA

Se viene visualizzato il messaggio "E01" sul display, verificare quanto segue.

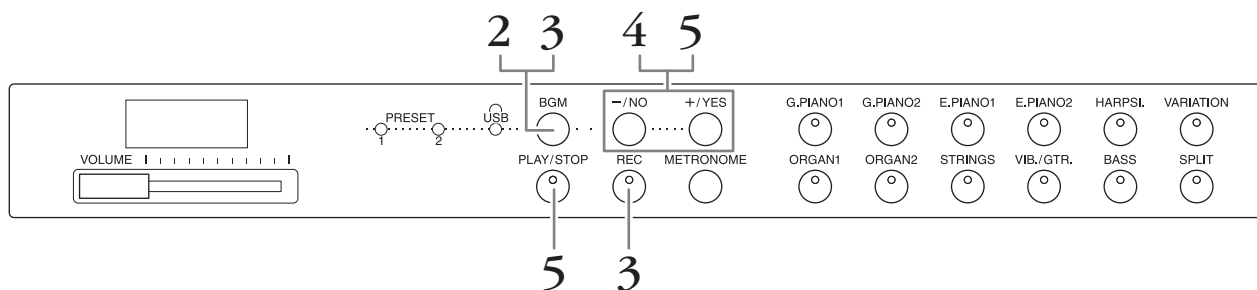
- Collegare una memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].
- Premere [BGM] per disattivare le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB].
- Accertarsi che esistano effettivamente dati registrati di una song utente (MIDI).

### AVVISO

**Non spegnere lo strumento né scollegare la memoria flash USB mentre sul display appare una serie di trattini in successione. Tali operazioni potrebbero danneggiare i dati di uno o di entrambi i dispositivi.**

# Conversione di una song utente nello strumento in song audio

È possibile convertire una song utente (MIDI) nello strumento (pagina 26) in song audio e salvarla nella memoria flash USB.



- 1. Collegare una memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].**
- 2. Premere [BGM], se necessario più volte, per accertarsi che le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB] siano disattivate.**
- 3. Tenendo premuto [BGM], premere [REC].**  
L'indicazione "AUd" viene visualizzata brevemente sul display, seguita dal numero della song utente.
- 4. Selezionare un numero di song come destinazione dopo la conversione.**  
Premere [-/NO]/[+/YES] per selezionare il numero di song (A.00 – A.99). Se si seleziona un numero di song contenente dati, sul display vengono visualizzati tre puntini (ad esempio "A.X.X."). Per sovrascrivere la song selezionata, passare al punto 5. Per non sovrascriverla, selezionare un altro numero di song e passare al punto 5.  
Per annullare l'operazione di conversione, premere [REC].
- 5. Eseguire la conversione riproducendo la song utente (MIDI).**  
Premere [PLAY/STOP] per avviare l'operazione di conversione. Se è stata selezionata una song vuota al punto 4, premere [+/YES]. Se è stata selezionata una song contenente dati al punto 4, premere due volte [+/YES].  
Questa operazione avvia il playback e la conversione da MIDI ad audio. Una volta avviato il playback (conversione), attendere fino alla fine del processo. Questo perché la song MIDI viene di nuovo registrata in tempo reale durante la conversione in song audio. Al termine della conversione, sul display viene visualizzata la dicitura "End".  
Per annullare l'operazione di conversione, premere [PLAY/STOP] o [REC]. Sul display compare l'indicazione "StP".

La song audio viene salvata in formato WAV nella cartella "USER FILES" della memoria flash USB e il file viene denominato automaticamente "USERAUDIOxx.WAV" (dove xx è un numero).

## AVVISO

Annullando la conversione audio, i dati convertiti prima dell'annullamento non vengono salvati. Tenere presente che i dati esistenti saranno cancellati quando si annulla la sovrascrittura.

## NOTA

Se viene visualizzato il messaggio "E01" sul display, verificare quanto segue.

- Collegare una memoria flash USB al terminale [USB TO DEVICE].
- Premere [BGM] per disattivare le spie [PRESET 1]/[PRESET 2]/[USB].
- Accertarsi che esistano effettivamente dati registrati di una song utente (MIDI).

## NOTA

Questa operazione consente di registrare per performance alla tastiera e i segnali audio tramite il jack AUX IN.

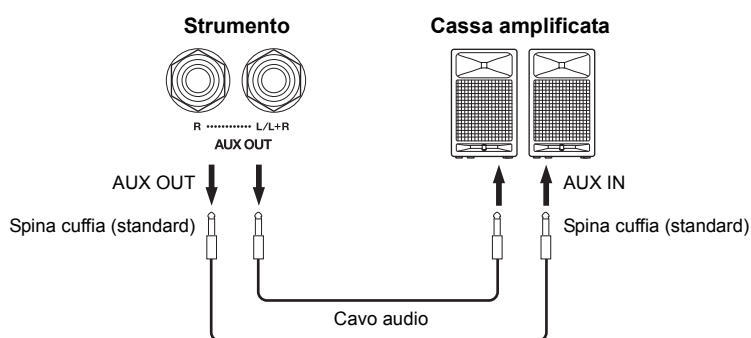
## AVVISO

Non spegnere lo strumento né scollegare la memoria flash USB mentre sul display appare una serie di trattini in successione. Tali operazioni potrebbero danneggiare i dati di uno o di entrambi i dispositivi.



## Utilizzo di una cassa amplificata per il playback (Jack AUX OUT [L/L+R] [R])

Questi jack consentono di collegare lo strumento al sistema di casse amplificate, per l'esecuzione in strutture più ampie a volume più elevato. L'impostazione [VOLUME] dello strumento influisce sul suono trasmesso dai jack AUX OUT.



### AVVISO

Se le prese AUX OUT dello strumento sono collegate a un dispositivo audio esterno, accendere prima lo strumento e successivamente il dispositivo audio esterno. Invertire quest'ordine per lo spegnimento, altrimenti lo strumento e il dispositivo esterno potrebbero danneggiarsi.

### NOTA

Utilizzare cavi e spine senza resistenza.

### AVVISO

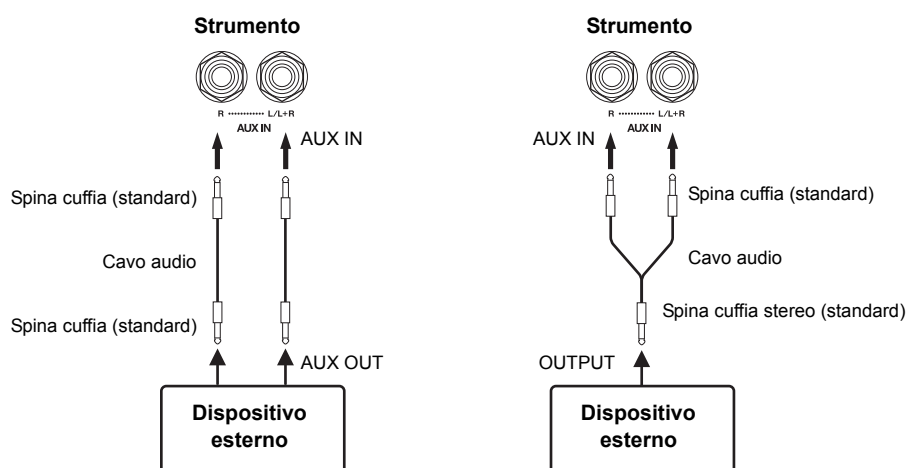
Quando i jack AUX OUT sono collegati a un dispositivo esterno, non collegare i jack [AUX IN] ai jack di uscita del dispositivo esterno. In caso contrario, si potrebbe verificare un innesco (oscillazione) con conseguente danneggiamento di entrambi i dispositivi.

### NOTA

Per un'uscita mono mix del segnale stereo, collegare un cavo al jack [L/L+R].

## Riproduzione dei dispositivi esterni con gli altoparlanti dello strumento (jack AUX IN [L/L+R] [R])

A questi jack possono essere collegate le uscite stereo di un altro strumento, per riprodurne il suono attraverso gli altoparlanti di questo strumento.



### AVVISO

Quando i jack AUX IN dello strumento vengono collegati a un dispositivo esterno, accendere prima il dispositivo esterno e successivamente lo strumento. Invertire quest'ordine per lo spegnimento, altrimenti lo strumento e il dispositivo esterno potrebbero danneggiarsi.

### NOTA

Il riverbero non viene applicato e non influisce sul segnale di ingresso dai jack AUX IN.

### NOTA

Utilizzare solo il jack AUX IN [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.



## Riduzione del rumore del suono di ingresso tramite Noise Gate

Per impostazione predefinita, questo strumento elimina i rumori indesiderati dal suono di ingresso. Tuttavia, si potrebbe verificare anche l'eliminazione di suoni desiderati, ad esempio il leggero suono decay di una chitarra acustica o di un pianoforte. Per evitarlo, impostare il Noise Gate su off tramite l'operazione seguente.

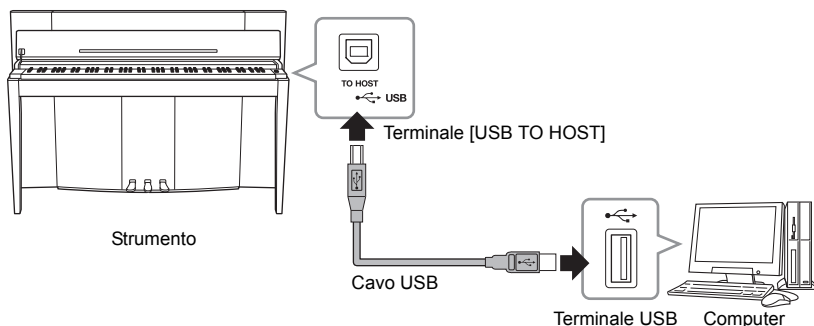
**Noise Gate on:** tenendo premuto [BGM], premere il tasto F6 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

**Noise Gate off:** tenendo premuto [BGM], premere il tasto F#6 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

**Impostazione predefinita:**  
On (Attivazione)

## Collegamento a un computer (terminale [USB TO HOST])

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST] dello strumento tramite cavo USB, è possibile trasferire dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI e sfruttare appieno i vantaggi offerti dai sofisticati programmi musicali per computer. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni associate al computer) scaricabile dal sito Web Yamaha.



### AVVISO

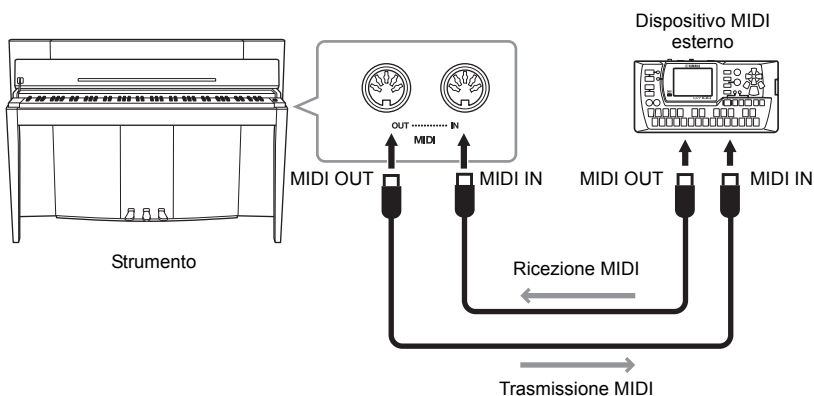
Utilizzare un cavo USB di tipo AB di lunghezza non superiore a 3 metri. Non è possibile utilizzare cavi USB 3.0.

## Collegamento di dispositivi MIDI esterni (terminali MIDI [IN] [OUT])

Utilizzando terminali MIDI e cavi MIDI standard per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer e computer, ecc.), è possibile controllare un dispositivo MIDI collegato dallo strumento oppure controllare lo strumento da un dispositivo MIDI collegato.

**MIDI [IN]** .....Riceve messaggi MIDI da un dispositivo MIDI esterno.

**MIDI [OUT]** .....Trasmette i messaggi MIDI generati dallo strumento a un dispositivo MIDI esterno.



### NOTA

Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e utili consigli per utilizzarla in modo efficiente, fare riferimento al manuale "MIDI Basics" (Nozioni di base su MIDI), scaricabile dal sito Web Yamaha

### NOTA

Poiché i dati MIDI che possono essere trasmessi o ricevuti variano a seconda del tipo di dispositivo MIDI utilizzato, per sapere quali dati e comandi MIDI i dispositivi in uso possono trasmettere o ricevere, fare riferimento al "Prospetto di implementazione MIDI". Consultare il "Prospetto di implementazione MIDI" nella sezione MIDI Reference (Riferimenti MIDI), scaricabile dal sito Web Yamaha.

### NOTA

Tutte le impostazioni MIDI descritte qui influiscono sul segnale MIDI in ingresso e in uscita dal terminale [USB TO HOST].

## Canale di trasmissione/ricezione MIDI

---

In ogni impostazione dei controlli MIDI, è necessario che i canali MIDI (canali 1-16) del dispositivo di trasmissione e di ricezione corrispondano perché i dati possano essere trasferiti correttamente.

### ■ Per impostare il canale di trasmissione

Tenendo premuto [BGM], premere uno dei tasti C2-E3 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

Nel modo Dual, i dati per la voce 1 vengono trasmessi sul canale specificato. Nel modo Split, i dati per la voce Right vengono trasmessi sul relativo canale specificato. Nel modo Dual, i dati per la voce 2 vengono trasmessi sul numero di canale successivo rispetto al canale specificato. Nel modo Split, i dati per la voce Left vengono trasmessi sul numero di canale successivo rispetto al canale specificato. In entrambi i modi, non viene trasmesso alcun dato se il canale di trasmissione è impostato su OFF.

### ■ Per impostare il canale di ricezione

Tenendo premuto [BGM], premere uno dei tasti C4-F5 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49).

#### • ALL

Consente la ricezione simultanea di parti diverse su tutti i 16 canali MIDI. In questo modo, lo strumento è in grado di suonare dati di song multi-canale ricevuti da un sequencer o un altro dispositivo esterno.

#### • 1&2

Consente la ricezione simultanea solo sui canali 1 e 2. In questo modo, lo strumento è in grado di suonare dati di song sui canali 1 e 2 ricevuti da un sequencer o un dispositivo esterno.

## Local Control on/off

---

Normalmente, suonando la tastiera si controlla il generatore di suoni interno. Questa condizione è attivata quando Local Control è attivo. Per utilizzare la tastiera solo per il controllo di uno strumento MIDI esterno, disattivare Local Control. Con questa impostazione, non verranno emessi suoni dallo strumento, tuttavia le informazioni MIDI appropriate vengano comunque trasmesse tramite il terminale MIDI OUT quando si suonano le note sulla tastiera.

### ■ Per attivare o disattivare Local Control

Tenendo premuto [BGM], premere il tasto C6. (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49). È possibile attivare o disattivare Local Control premendo il tasto C6.

## Program Change on/off

---

In genere lo strumento risponde ai numeri di program change MIDI ricevuti da una tastiera esterna o da un altro dispositivo MIDI selezionando la voce di numero coincidente sul canale corrispondente (la voce della tastiera esterna non cambia). Lo strumento invia normalmente a sua volta un numero di Program Change MIDI ogni volta che si seleziona una delle voci. In questo modo il programma o la voce con il numero corrispondente viene selezionato sul dispositivo MIDI esterno se questo è impostato per ricevere e rispondere ai numeri di Program Change MIDI. Questa funzione consente di annullare la ricezione e la trasmissione dei numeri Program Change e di selezionare le voci sullo strumento senza influire sul dispositivo MIDI esterno.

### ■ Per attivare o disattivare Program Change

Tenendo premuto [BGM], premere il tasto C#6 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49). È possibile attivare o disattivare Program Change premendo il tasto C#6.

### Gamma delle impostazioni:

1 – 16, OFF (non trasmesso)

### Impostazione predefinita:

1

### NOTA

I dati delle song demo delle voci o preset song per pianoforte (classica e jazz) non vengono trasmessi tramite MIDI.

### Gamma delle impostazioni:

ALL, 1&2 e 1–16

### Impostazione predefinita:

ALL

### NOTA

I messaggi Program Change e altri messaggi di canale ricevuti non influiscono sulle impostazioni del pannello dello strumento o sulle note suonate sulla tastiera.

### Gamma delle impostazioni:

On, Off

### Impostazione predefinita:

On

### Gamma delle impostazioni:

On, Off

### Impostazione predefinita:

On

## Control Change on/off

---

In genere lo strumento risponde ai dati MIDI Change ricevuti da una tastiera o da un dispositivo MIDI esterno. In questo modo la voce sul canale corrispondente viene influenzata dal pedale o da altre impostazioni di "controllo" ricevute dal dispositivo di controllo (la voce della tastiera viene influenzata solo quando si selezionano i canali 1-16 sullo strumento). Anche lo strumento trasmette dati MIDI Control Change quando vengono utilizzati il pedale o altri controlli specifici. Con questa funzione è possibile annullare la ricezione e la trasmissione dei dati di Control Change per cui, ad esempio, è possibile utilizzare il pedale e gli altri controlli dello strumento senza influire su un dispositivo MIDI esterno.

### ■ Per attivare o disattivare Control Change

Tenendo premuto [BGM], premere il tasto D6 (fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 49). È possibile attivare o disattivare Control Change premendo il tasto D6.

### **NOTA**

Per informazioni sui numeri di Program Change per ciascuna voce dello strumento, fare riferimento alla sezione "MIDI Reference" (Riferimenti MIDI) scaricabile dal sito Web Yamaha.

### **Gamma delle impostazioni:**

On, Off

### **Impostazione predefinita:**

On



# Backup dei dati e inizializzazione

## Dati di backup mantenuti allo spegnimento dello strumento

Le impostazioni e i dati seguenti vengono mantenuti anche se si spegne lo strumento.

- Volume metronomo (pagina 16)
- Battute del metronomo (pagina 16)
- Sensibilità al tocco della tastiera (pagina 17)
- Accordatura (pagina 20)
- Intelligent Acoustic Control Profondità (pagina 14)
- Intelligent Acoustic Control Attivazione/disattivazione (pagina 14)
- Dati song utente (MIDI) (pagina 26)
- Codice carattere (pagina 29)
- Volume riproduzione song audio (pagina 25)
- Half Pedal Point (pagina 15)
- Profondità risonanza delle corde (pagina 19)
- Noise Gate AUX IN On/Off (pagina 33)
- Canale di playback song MIDI (pagina 25)
- Impostazioni MIDI (pagine 34, 35)

## Salvataggio dei dati di backup su una memoria flash USB

È possibile salvare i dati di backup (elencati sopra) su una memoria flash USB come singolo file di backup (estensione: .bup). Inoltre, i file salvati in una memoria flash USB possono essere caricati su questo strumento.

### Salvataggio

1. Collegare una memoria flash USB.
2. Tenendo premuto [REC], premere [VARIATION].

I dati di backup (impostazioni dello strumento e i dati delle song utente nello strumento) vengono salvati su una memoria flash USB e il file viene denominato automaticamente "F02.bup".

Se la memoria flash USB contiene un file con lo stesso nome di quello per il quale si sta tentando di eseguire il backup, il file verrà sovrascritto.

### Caricamento

I dati di backup (le impostazioni dello strumento e i dati delle song utente nello strumento) salvati su una memoria flash USB vengono caricati nello strumento (ripristinati allo stato originale). Lo strumento verrà riavviato automaticamente al termine dell'operazione.

1. Collegare una memoria flash USB.
2. Tenendo premuto [REC], premere [SPLIT].

#### NOTA

Il messaggio "bUP" viene visualizzato sul display durante il salvataggio dei dati di backup.

#### AVVISO

**Non spegnere lo strumento durante il salvataggio o il caricamento dei dati di backup, poiché i dati andrebbero persi.**

#### NOTA

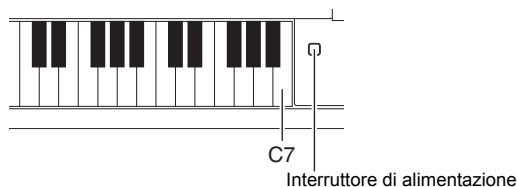
Il messaggio "rSt" viene visualizzato sul display durante il caricamento dei dati di backup.

#### AVVISO

**Non modificare manualmente il nome del file di backup tramite un computer, altrimenti non sarà possibile caricare il file.**

## Inizializzazione delle impostazioni

Tenendo premuto il tasto C7 (la nota più a destra della tastiera), premere l'interruttore di alimentazione per accendere lo strumento. Questa operazione cancella i dati di backup presenti nello strumento e ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica. Tuttavia, la song utente salvata sullo strumento viene mantenuta.





## Elenco dei messaggi

Messaggio	Significato
CLr	Lo strumento viene inizializzato in base alle impostazioni predefinite. <b>AVVISO</b> Non spegnere lo strumento se sul display appare "CLr". Questa operazione potrebbe infatti determinare l'eliminazione dei dati di tutte le song, incluse le song esterne (pagina 23).
con	Viene visualizzato all'avvio del software applicativo su un computer o altro dispositivo collegato allo strumento. Quando è visualizzato questo messaggio non è possibile azionare lo strumento.
E01	Viene visualizzato quando il codice carattere (pagina 29) non è appropriato per il nome file della song selezionata. Modificare il codice carattere.
	Viene visualizzato quando il formato dati non è compatibile con lo strumento o se i dati presentano qualche altro problema. Non è possibile selezionare la song.
	Viene visualizzato quando non viene trovata alcuna memoria flash USB o se si è verificato un problema relativo alla memoria flash USB. Scollegare e collegare di nuovo il dispositivo, quindi eseguire l'operazione. Se questo messaggio viene visualizzato ripetutamente anche in assenza di altri problemi probabili, è possibile che la memoria flash USB sia danneggiata.
	Viene visualizzato quando i dati di backup non possono essere caricati. È possibile che non siano presenti dati di backup da caricare o che i dati siano danneggiati.
E02	Indica che la memoria flash USB è protetta.
E03	Viene visualizzato quando la memoria flash USB è piena o quando il numero di file e cartelle supera il limite di sistema.
E04	Viene visualizzato quando la conversione in song audio oppure la riproduzione o registrazione di song audio ha esito negativo. Se si sta utilizzando una memoria flash USB in cui sono già stati archiviati ed eliminati dati diverse volte, assicurarsi innanzitutto che tale dispositivo non contenga dati importanti, quindi formattarlo tramite computer e collegarlo di nuovo allo strumento.
EEE	Nello strumento si è verificato un malfunzionamento. Contattare il rivenditore Yamaha più vicino o un distributore autorizzato.
End	Viene visualizzato quando l'operazione corrente è completata.
Enp	La memoria dello strumento o la memoria flash USB è quasi piena. Si consiglia quindi di eliminare eventuali file non più necessari (pagina 27) per garantire una capacità di memoria sufficiente.
FCL	Indica che la memoria interna è stata ripulita. Le impostazioni del pannello e le song registrate archiviate nella memoria interna vengono eliminate, perché lo strumento è stato spento prima del completamento di operazioni di salvataggio, caricamento o conversione. <b>AVVISO</b> Non spegnere lo strumento se sul display appare "FCL".
FUL	La memoria dello strumento o la memoria flash USB è insufficiente e l'operazione in corso non può essere completata. Se questo messaggio viene visualizzato durante la registrazione, è possibile che i dati della performance non vengano registrati correttamente.
n y	Conferma l'esecuzione o meno di ogni operazione.
n-y	Conferma nuovamente l'esecuzione o meno dell'operazione di sovrascrittura o eliminazione.
Pro	Viene visualizzato quando si tenta di scrivere su un file di sola lettura protetto nella memoria flash USB. Utilizzare un file di sola lettura dopo l'annullamento dell'impostazione di sola lettura.
StP	Viene visualizzato all'annullamento dell'operazione di conversione in song audio.
UnF	Viene visualizzato quando si collega una memoria flash USB non formattata. Assicurarsi innanzitutto che il dispositivo non contenga dati importanti, quindi formattarlo tramite computer.

Messaggio	Significato
<b>Uoc</b>	La comunicazione con la memoria flash USB è stata interrotta a causa del sovraccarico su tale dispositivo. Scollegare la memoria flash dal terminale [USB TO DEVICE], quindi riaccendere lo strumento.
<b>UU1</b>	Lo strumento non comunica con la memoria flash USB. Rimuovere la memoria flash USB e collegarla di nuovo. Se il messaggio viene visualizzato anche quando la memoria flash USB è collegata correttamente, è possibile che tale dispositivo sia danneggiato.
<b>UU2</b>	La memoria flash USB utilizzata non è supportata dallo strumento o sono collegate troppe memorie flash USB. Per informazioni sul collegamento della memoria flash USB, fare riferimento alla sezione "Gestione di una memoria flash USB" (pagina 28).

Per disattivare la visualizzazione del messaggio, premere [-/NO].

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
Lo strumento non si accende.	Lo strumento non è collegato correttamente all'alimentazione. Inserire saldamente la spina femmina nella presa dello strumento e la spina maschio in una presa CA appropriata (pagina 13).
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	È normale quando allo strumento viene applicata corrente elettrica.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento. Spegnerne il cellulare o allontanarlo dallo strumento
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie dello strumento quando si utilizza lo strumento con un'applicazione su iPhone o iPad.	Quando si utilizza lo strumento con un'applicazione su iPhone o iPad, si consiglia di attivare la modalità "Uso in aereo" di iPhone o iPad per evitare il rumore causato dalla comunicazione.
Il volume generale è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il volume impostato è troppo basso. Impostare un livello appropriato utilizzando lo slider [VOLUME] (pagina 14).
	Assicurarsi che all'apposito jack non siano collegate le cuffie (pagina 13).
	Assicurarsi che la funzione Local Control sia impostata su On (pagina 34).
Il pedale damper non funziona come previsto.	Il pedale damper era premuto al momento dell'accensione dell'unità. Non si tratta di un malfunzionamento; rilasciare e premere nuovamente il pedale per reimpostare la funzione.
Il suono inviato ai jack AUX IN è interrotto.	Il volume di uscita del dispositivo esterno connesso allo strumento è troppo basso, il che potrebbe causare un'interruzione del suono tramite il Noise Gate dopo l'ingresso nello strumento. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentare il volume di uscita del dispositivo esterno. Il livello del volume riprodotto attraverso gli altoparlanti dello strumento può essere regolato mediante lo slider [VOLUME].</li> <li>• Impostare il Noise Gate su off (pagina 33).</li> </ul>
La memoria flash USB si è bloccata (arrestata).	Quando viene visualizzato un messaggio, fare riferimento alla sezione "Elenco dei messaggi" (pagina 37). Se il problema si verifica senza che venga visualizzato un messaggio, è possibile che la memoria flash USB sia danneggiata.

# Elenco delle 50 preset song (classica e jazz) per pianoforte

## [PRESET 1] (Classica)

N. song	Scena n.  Nome song (compositore)	Titolo scena											
		1 Festa in casa	2 Mattina	3 Allegro	4 Elegante	5 Rilassante	6 Notturmo	7 Malinconico	8 Musica d'ambiente	9 Fantasia	10 Musica barocca e preromantica	11 Preromantica (Chopin)	12 Postromantica
1	Sonate, K.380, L.23 (D. Scarlatti)		1							1			
2	Aria, Goldberg-Variationen, BWV.988 (J. S. Bach)					1	1			2			
3	Sonate für Klavier Nr.5, K.283 (W. A. Mozart)		2	1						3			
4	Sonate für Klavier Nr.12, K.332 (W. A. Mozart)	1	3	2						4			
5	Sonate für Klavier Nr.14 "Mondschein", op.27-2 (L. v. Beethoven)	2					1			5			
6	Frühlingslied, op.62-6 (F. Mendelssohn)	3			1					6			
7	Etude "Chanson de l'adieu", op.10-3 (F. F. Chopin)	4						2	1		1		
8	Etude "Aeolian Harp", op.25-1 (F. F. Chopin)	5		3					2		2		
9	Valse, op.64-2 (F. F. Chopin)							3			3		
10	Valse, op.69-2 (F. F. Chopin)							4			4		
11	Nocturne, op.9-1 (F. F. Chopin)							5	3		5		
12	Nocturne, op.9-2 (F. F. Chopin)	6			2	2			4		6		
13	Träumerei, op.15-7 (R. Schumann)	7				3	2			1	7		
14	Consolation No.3 (F. Liszt)					4			5			1	
15	Melody in F, op.3-1 (A. Rubinstein)	8			3							2	
16	Humoresque, op.101-7 (A. Dvoák)	9			4				2			3	
17	Arietta, Lyriske småstykker I, op.12-1 (E. H. Grieg)	10				5	3			3		4	
18	Romance sans paroles, op.17-3 (G. Fauré)				5								1
19	Salut d'amour, op.12 (E. Elgar)	11	4	4	6							5	
20	To a wild rose, Woodland sketches, op.51-1 (E. A. MacDowell)					6	4			4		6	
21	Tango, España, op.165-2 (I. Albéniz)	12		5	7							7	
22	La fille aux cheveux de lin (C. A. Debussy)	13				7	5						2
23	Arabesque 1 (C. A. Debussy)	14			8								3
24	Clair de lune (C. A. Debussy)	15				8							4
25	Rêverie (C. A. Debussy)					9	6						5
26	Gymnopédie No.1 (E. Satie)					10	7						6
27	Je te veux (E. Satie)	16		6	9								7
28	Pavane pour une infante défunte (M. Ravel)	17				11		6					8
29	Menuet, Le tombeau de Couperin (M. Ravel)	18				12							9
30	A la manière de Borodine (M. Ravel)				10								10

- I numeri al di sotto del titolo della scena indicano l'ordine delle song in ogni scena.
- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

## [PRESET 2] (Jazz)

N. song	Scena n.  Nome song (compositore)	Titolo scena									
		1 Festa in casa	2 Giorno	3 Pomeriggio	4 Sera	5 Mezzanotte	6 Elegante	7 Allegro	8 Ballata	9 Innocente	10 Musica d'ambiente
1	Alfie (B. Bacharach) *	1		1						1	
2	Besame Mucho (C. Velazquez) *				1			1		1	
3	Bewitched (R. Rodgers)			2			1	2		2	
4	Emily (J. Mandel) *	2	1	3				1		2	
5	Hey Jude (J. Lennon & P. McCartney) *	3	2						3		
6	How Deep Is the Ocean (I. Berlin) *				2			2			
7	I Didn't Know What Time It Was (R. Rodgers) *		3		3			3			
8	If I Should Lose You (L. Robin & R. Rainger)				4			4			
9	It Might As Well Be Spring (R. Rodgers) *	4	4	4				5		3	
10	It Never Entered My Mind (R. Rodgers)				5		2		4		
11	Mona Lisa (J. Livingston & R. Evans) *	5		5	6	1	3		5	4	3
12	My Funny Valentine (R. Rodgers) *					2					4
13	Never Let Me Go (J. Livingston & R. Evans) *					3			6		5
14	Norwegian Wood (J. Lennon & P. McCartney) *	6		6					7	5	
15	On Green Dolphin Street (N. Washington & B. Kaper) *	7	5					6			
16	Over the Rainbow (H. Arlen) *	8				4	4		8	6	
17	Smoke Gets in Your Eyes (J. Kern) *	9			7	5	5		9		
18	Stella by Starlight (V. Young) *	10	6		8	6		7			
19	The Nearness of You (H. Carmichael) *	11			9	7	6		10		6
20	You Are Too Beautiful (R. Rodgers)			7	10		7				7

\* Eseguita da Shigeo Fukuda

- I numeri al di sotto del titolo della scena indicano l'ordine delle song in ogni scena.
- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

## Elenco di song demo vocali

Nome voce	Titolo	Compositore
G. PIANO 1	Valse op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin
HARPSI.	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
ORGAN 1	Herr Christ, der einge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach

Le song dimostrative sopra elencate sono brevi estratti riarrangiati delle composizioni originali.  
Tutte le altre song sono originali Yamaha (©2013 Yamaha Corporation)



# Elenco dei timbri preset

○: Sì  
—: No

Nome voce	Risposta al tocco	Campionamento stereo	Campionamento key-off	Campionamento sustain	Risonanza delle corde	Descrizione voce
G.PIANO 1 (Pianoforte a coda 1)	○	○	○	○	○	Suono campionato da un pianoforte a coda da concerto. Vengono utilizzati campioni diversi a seconda dell'intensità di esecuzione e vengono prodotte variazioni tonali più lineari. Anche le variazioni tonali prodotte dal pedale damper e i suoni quasi impercettibili emessi quando si rilasciano i tasti sono riprodotti fedelmente. È inoltre stata simulata la vibrazione per simpatia (risonanza delle corde) che si verifica tra le corde di un pianoforte acustico. Adatto non solo per composizioni classiche, ma anche per brani pianistici di qualsiasi genere.
VARIATION (Variazione)	○	○	○	—	○	Suono di pianoforte dolce con attacco graduale. Ottimo per la musica lenta e rilassante.
G.PIANO 2 (Pianoforte a coda 2)	○	○	—	—	—	Suono di pianoforte chiaro e spazioso con riverbero brillante. Ideale per la musica leggera.
VARIATION (Variazione)	○	○	○	○	○	Suono di pianoforte brillante. Ottimo per l'espressività e per sovrastare il suono di altri strumenti in un ensemble.
E.PIANO 1 (Pianoforte elettrico 1)	○	—	—	—	—	Suono di pianoforte elettronico creato mediante sintesi FM. Risposta estremamente musicale con timbro variabile in base alle dinamiche della tastiera. Ideale per musica leggera standard.
VARIATION (Variazione)	○	—	—	—	—	Suono di pianoforte elettronico simile a quello generato da un sintetizzatore, utilizzato di frequente nella musica leggera. Usato nel modo Dual, questo suono si amalgama perfettamente con la voce di un pianoforte acustico.
E.PIANO 2 (Pianoforte elettrico 2)	○	—	○	—	—	Suono di pianoforte elettrico generato usando lamine metalliche percosse dai martelletti. Suono morbido se suonato in modo lieve e grintoso quando si suona in modo energico.
VARIATION (Variazione)	○	—	—	—	—	Suono di pianoforte elettronico leggermente differente, utilizzato spesso nella musica pop e rock.
HARPSL. (Clavicembalo)	—	○	○	—	—	Lo strumento perfetto per la musica barocca. Poiché il clavicembalo utilizza corde pizzicate, non vi è alcuna risposta al tocco. Quando si rilasciano i tasti, tuttavia, viene prodotto un suono caratteristico aggiuntivo.
VARIATION (Variazione)	—	○	○	—	—	Raddoppio della voce all'ottava superiore per un suono più brillante.
ORGAN 1 (Organo 1)	—	○	—	—	—	Suono tipico di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ideale per la musica sacra del periodo barocco.
VARIATION (Variazione)	—	○	—	—	—	Suono completo del pedale di accoppiamento dell'organo spesso associato all'opera "Toccatina e fuga" di Bach.
ORGAN 2 (Organo 2)	—	—	—	—	—	Suono di organo elettrico di tipo tonewheel, usato di frequente nella musica jazz e rock. È possibile modificare la velocità di rotazione dell'effetto "ROTARY SP" utilizzando il pedale sinistro.
VARIATION (Variazione)	—	—	—	—	—	Suono di un organo elettrico di tipo tonewheel senza attacchi. Selezionare la voce normale o la variazione a seconda delle melodie. È possibile modificare la velocità di rotazione dell'effetto "ROTARY SP" utilizzando il pedale sinistro.
STRINGS (Archi)	○	○	—	—	—	Gruppo di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provare la combinazione di questa voce con quella del pianoforte nel modo Dual.
VARIATION (Variazione)	○	○	—	—	—	Ensemble di archi spaziosi con un attacco lento. Provare a combinare questa voce con quella di un pianoforte o un pianoforte elettrico nel modo Dual.
VIB./GTR. (Vibrafono/ Chitarra)	○	○	—	—	—	Vibrafono suonato con battenti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico quando si suona con maggiore energia.
VARIATION (Variazione)	○	—	—	—	—	Suono di chitarra di nylon caldo e naturale. Per godere l'atmosfera tranquilla creata dalle corde di nylon.
BASS (Basso)	○	—	—	—	—	Basso verticale suonato con la tecnica del fingerstyle. Ideale per musica jazz e latino-americana.
VARIATION (Variazione)	○	—	—	—	—	Basso elettrico per un'ampia gamma di stili di musica, tra cui jazz, rock, pop e molto altro.

## Campionamento key-off:

è basato su campioni del rumore quasi impercettibile causato dal rilascio dei tasti.

## Campionamento sustain:

è basato su campioni della risonanza prodotta dalla tavola armonica e dalle corde quando si preme il pedale damper.

## Risonanza delle corde:

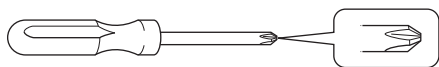
simula la risonanza delle corde.

# Assemblaggio

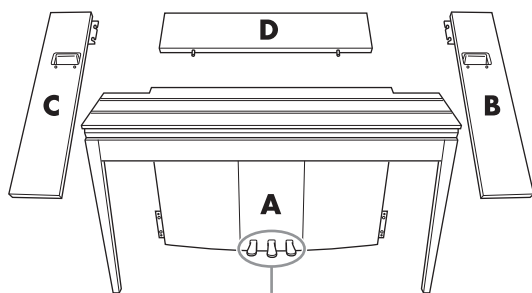
## ⚠ ATTENZIONE

- Assemblare il supporto su un pavimento piano e rigido e assicurarsi di avere ampio spazio per muoversi.
- Fare attenzione a non confondere i componenti e a installarli tutti correttamente. Eseguire il montaggio dell'unità nella sequenza indicata di seguito.
- Eseguire l'operazione di assemblaggio almeno in due persone.
- Assicurarsi di utilizzare solo le viti fornite in dotazione della dimensione specificata. Non utilizzare viti diverse. L'utilizzo di viti errate può causare danni o il malfunzionamento del prodotto.
- Al termine del montaggio di ciascuna unità, serrare tutte le viti.
- Per smontare l'unità, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

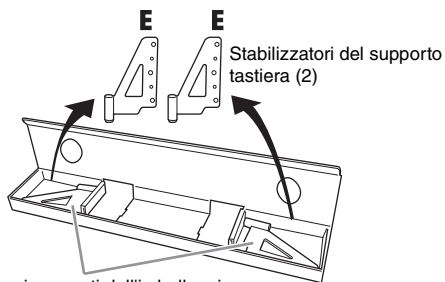
Tenere a portata di mano un cacciavite a stella (+) della misura delle viti.



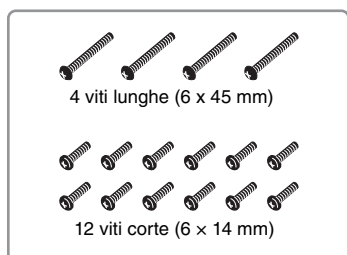
Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non ne manchi nessuno. B, C e D si trovano in una confezione separata.



Al momento della consegna, i pedali sono protetti da un rivestimento in materiale vinilico. Per un utilizzo ottimale del pedale damper GP Responsive, si consiglia di rimuovere il rivestimento.

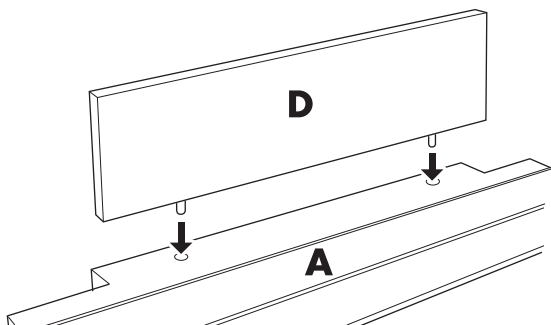


Inclusi nei supporti dell'imballaggio.



## 1. Inserire il componente D.

Posizionare il componente D in modo che i fori siano rivolti nella posizione opposta ad A. Quindi inserire le sporgenze nel pannello nei fori del componente A, come mostrato in figura.

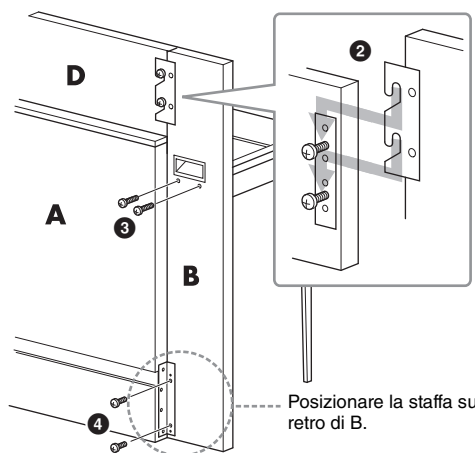
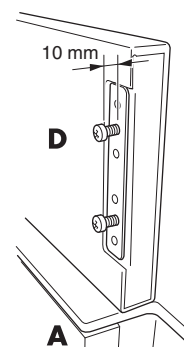


## ⚠ ATTENZIONE

Quando il componente D è inserito nel componente A, non premere sul componente D dalla parte anteriore o posteriore, perché le sporgenze sul componente D potrebbero rompersi, facendolo cadere e danneggiandolo.

## 2. Installare i componenti B e C

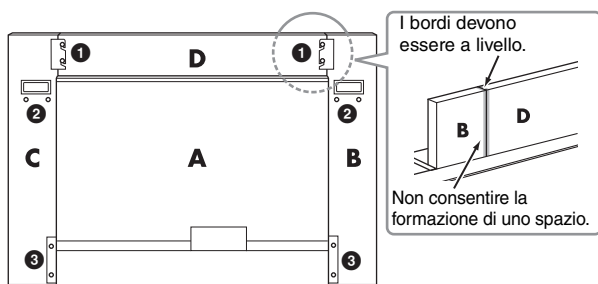
- 1 Fissare due viti corte (6 x 14 mm) su ogni bordo di D con le dita in modo che le filettature delle viti sporgano di circa 10 mm dalla superficie. Assicurarsi che le viti non siano lente e che non cadano dai fori.
- 2 Assicurarsi che le viti avvitate a mano nel punto 1 non si siano allentate. Quindi posizionare la maniglia di B sul retro e agganciare la staffa di B sulle viti sporgenti, come mostrato nelle figure 2. Nell'eseguire questa operazione, evitare che la staffa graffi D.
- 3 Allineare i fori situati sotto la maniglia su B ai fori su A, quindi serrare due viti lunghe (6 x 45 mm) per fissare B ad A.
- 4 Serrare leggermente due viti corte (6 x 14 mm) sulla staffa nella parte inferiore di A per fissare B ad A.



- 5 Eseguire le stesse operazioni per installare il componente C.

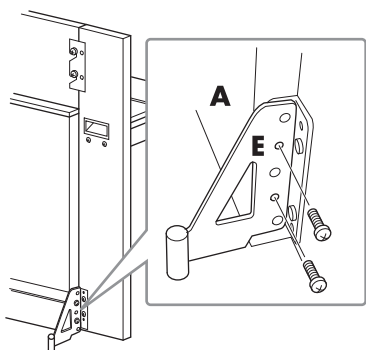
### 3. Fissare saldamente B, C e D.

Serrare saldamente le viti nell'ordine mostrato nella figura. Prestare attenzione a evitare che i livelli sulla superficie anteriore siano disallineati o che si crei uno spazio sulla superficie superiore di B, C e D.



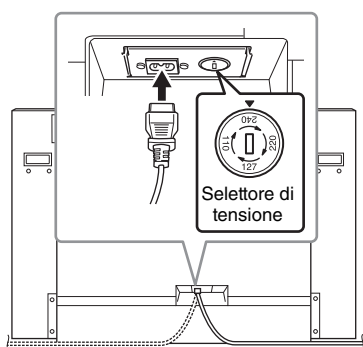
### 4. Montare il componente E.

Allineare il secondo e il quarto foro su E ai fori della staffa sulla parte inferiore di A, quindi fissare la staffa mediante due viti corte (6 x14 mm).



### 5. Collegare il cavo di alimentazione CA.

Inserire la spina del cavo di alimentazione CA nel connettore AC IN sul retro di A.  
Per i modelli dotati di un selettore di tensione: impostare il selettore sulla tensione appropriata.



#### Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare l'impostazione del selettore di tensione previsto per alcuni Paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite a taglio e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio Paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Dopo aver selezionato la tensione corretta, collegare il cavo di alimentazione CA alla presa AC IN e a una presa CA. In alcuni Paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese a muro CA.

### ⚠ **AVVERTENZA**

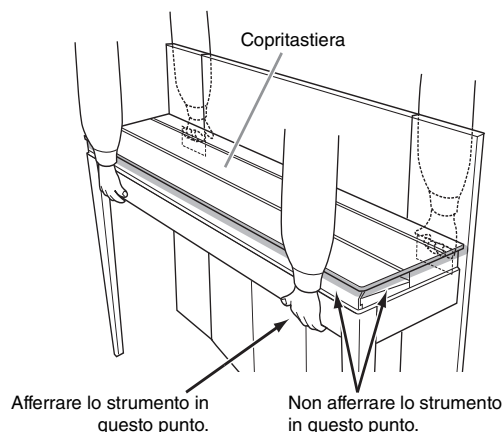
Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

- **È avanzato qualche componente?**  
→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- **Lo strumento è lontano da porte e da altre strutture mobili?**  
→ Spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- **Se si scuote lo strumento, si sente un rumore o una vibrazione?**  
→ Stringere tutte le viti.  
→ Assicurarsi di installare saldamente le staffe anticaduta.
- **Se l'unità principale scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento agli schemi di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.**

### ⚠ **ATTENZIONE**

Quando si sposta lo strumento assemblato, assicurarsi di afferrare le maniglie e la parte inferiore della tastiera. Non afferrare il copritastiera. Una presa non idonea per il trasporto può danneggiare lo strumento o causare lesioni personali.



### ⚠ **ATTENZIONE**

Se l'unità principale scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento agli schemi di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.

## Specifiche tecniche

Peso e dimensioni	Dimensioni (L x P x A)		1427 mm × 400 mm × 995 mm [56-3/16" × 15-3/4" × 39-3/16"]
	Dimensioni con stabilizzatori supporto tastiera (L x P x A)		1427 mm × 480 mm × 995 mm (56-3/16" × 18-15/16" × 39-3/16")
	Peso		78 kg
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	88
		Tipo di tastiera	In legno naturale con tasti in avorio sintetico (con tasti bianchi in vero legno)
		Linear Graded Hammer a 88 tasti	Sì
		Sensibilità al tocco	Hard (Forte)/Medium (Media)/Soft (Piano)/Fixed (Fissa)
	Pedale	Numero di pedali	3
		Half Pedal	Sì (Damper)
		Pedale damper GP Responsive	Sì
Funzioni		Damper, sostenuto, sordina	
Cassa	Stile copritastiera		Ripiegabile
	Leggio		Sì
Generazione di suoni/voci	Generazione di suoni	Suono di pianoforte	Real Grand Expression (RGE)
	Effetti della generazione dei suoni di pianoforte	Campioni sustain	Sì
		Campioni keyoff	Sì
		Risonanza delle corde	Sì
		Smooth Release	Sì
		Damper Resonance	Sì
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	256
Preset	Numero di voci	10×2 variazioni	
Effetti	Tipo	Riverbero	4
Song (MIDI)	Preset	Numero di preset song	50 preset song per pianoforte (classica e jazz), 10 song demo vocali
	Registrazione	Numero di song	1
		Numero di tracce	1
		Capacità massima dati	Circa 400 KB/song
	Formato dati	Registrazione	SMF (formato 0)
Playback		SMF (formato 0 e 1)	
Song (audio)	Lunghezza massima playback		80 minuti/song
	Formato dati		.wav (frequenza di campionamento a 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo)
Funzioni	Dual		Sì
	Split		Sì
	Metronomo		Sì
	Gamma tempo		5 – 500
	Trasposizione		Da -6 a 0, da 0 a +6
	Accordatura		414,8 – 440 – 466,8 Hz
	Intelligent Acoustic Control		Sì
Memorizzazione	Dispositivo esterno		Memoria flash USB (opzionale)
Connettività	Cuffie		×2
	MIDI		[IN][OUT]
	AUX IN		[L/L+R][R]
	AUX OUT		[L/L+R][R]
	USB TO DEVICE		Sì
	USB TO HOST		Sì
Sistema del suono	Amplificatori		45 W × 2
	Altoparlanti		16 cm × 2, 5 cm × 2
	Ottimizzatore acustico		Sì
Accessori	Accessori in dotazione		Manuale di istruzioni, sgabello, cavo di alimentazione CA, registrazione prodotto membro online
	Accessori opzionali (potrebbero non essere disponibili a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento).		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuffie stereo (HPE-160)</li> <li>• Interfaccia MIDI per iPhone/iPod touch/iPad (i-MX1)</li> </ul>

Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

# Indice

<b>A</b>	
Accessori .....	4
Accordatura .....	8, 20
Alimentazione .....	13
Assemblaggio .....	42
<b>B</b>	
Backup .....	36
Beat .....	16
BGM .....	23
BGM OFF .....	23
<b>C</b>	
Canale di playback song .....	25
Canale di ricezione MIDI .....	34
Canale di trasmissione MIDI .....	34
Codice carattere .....	29
Collegamenti .....	32
Computer .....	33
Computer-related Operations (Operazioni associate al computer) .....	4
Control Change .....	35
Conversione .....	31
Copia .....	30
Copritastiera .....	12
Cuffie .....	13
<b>D</b>	
Damper Resonance .....	15
Demo delle voci .....	18
Display .....	10
<b>E</b>	
Elenco dei timbri preset .....	41
Elenco delle 50 preset song (classica e jazz) per pianoforte .....	39
Elenco di song demo vocali .....	40
Eliminazione (dati di registrazione) .....	27
<b>G</b>	
Gamma pedale damper .....	22
GP Responsive .....	15
<b>H</b>	
Half-pedal .....	15
<b>I</b>	
Inizializzazione .....	36
Intelligent Acoustic Control (IAC) .....	14
<b>L</b>	
Leggio .....	12
Local Control .....	34
<b>M</b>	
Manutenzione .....	8
Memoria flash USB .....	23, 25
memoria flash USB .....	28
Messaggio .....	37
Metronomo .....	16
MIDI .....	33
MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) .....	4
MIDI Reference (Riferimenti MIDI) .....	4
Modo Dual .....	21
Modo Split .....	22
<b>N</b>	
Noise Gate .....	33
<b>P</b>	
Pedali .....	15
Pitch .....	20
Preset song .....	23
Program Change .....	34
<b>Q</b>	
Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) .....	49
<b>R</b>	
Registrazione .....	26
Risoluzione dei problemi .....	38
Risonanza delle corde .....	19
Riverbero .....	19
<b>S</b>	
Scena .....	24
Sensibilità al tocco .....	17
Song .....	23
Song audio .....	23, 31
Song esterna .....	23, 29
Song MIDI .....	23
Song utente .....	23, 26, 30, 31
Specifiche tecniche .....	44
Spostamento di ottava (Dual) .....	21
Spostamento di ottava (Split) .....	22
<b>T</b>	
Tempo .....	16
Trasposizione .....	20
<b>V</b>	
[VARIATION] .....	18
Voce .....	18
Volume .....	14
Volume (metronomo) .....	16
Volume (song audio) .....	25

- \* The followings are the titles, credits and copyright notices for seventeen (17) of the 50 Piano Preset Songs (Classic & Jazz) in this instrument:
- \* La liste suivante répertorie les titres, auteurs et avis de droits d'auteur de dix-sept (17) morceaux parmi les 50 morceaux de piano présélectionnés (Classic & Jazz) sur l'instrument:
- \* A continuación se incluyen los títulos, fichas técnicas y avisos de copyright de diecisiete (17) de las 50 melodías predefinidas para piano (clásica y jazz) de este instrumento:
- \* Nachfolgend die Titel, Credits und Hinweise zum Urheberrecht für siebzehn (17) der 50 Preset-Songs für Klavier (Klassik & Jazz) in diesem Instrument:

### **Alfie**

Theme from the Paramount Picture ALFIE  
 Words by Hal David  
 Music by Burt Bacharach  
 Copyright © 1966 (Renewed 1994) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Bésame Mucho (Kiss Me Much)**

Music and Spanish Words by Consuelo Velazquez  
 English Words by Sunny Skylar  
 Copyright © 1941, 1943 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.  
 Copyrights Renewed  
 All Rights Administered by Peer International Corporation  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Bewitched**

from PAL JOEY  
 Words by Lorenz Hart  
 Music by Richard Rodgers  
 Copyright © 1941 (Renewed) by Chappell & Co.  
 Rights for the Extended Renewal Term in the U.S. Controlled by  
 Williamson Music and WB Music Corp. o/b/o The Estate Of Lorenz Hart  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Hey Jude**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
 Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC  
 Copyright Renewed  
 All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square  
 West, Nashville, TN 37203  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **How Deep Is The Ocean (How High Is The Sky)**

Words and Music by Irving Berlin  
 Copyright © 1932 by Irving Berlin  
 Copyright Renewed  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **I Didn't Know What Time It Was**

from TOO MANY GIRLS  
 Words by Lorenz Hart  
 Music by Richard Rodgers  
 Copyright © 1939 (Renewed) by Chappell & Co.  
 Rights for the Extended Renewal Term in the U.S. Controlled by  
 Williamson Music and WB Music Corp. o/b/o The Estate Of Lorenz Hart  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **If I Should Lose You**

from the Paramount Picture ROSE OF THE RANCHO  
 Words and Music by Leo Robin and Ralph Rainger  
 Copyright © 1935 (Renewed 1962) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **It Might As Well Be Spring**

from STATE FAIR  
 Lyrics by Oscar Hammerstein II  
 Music by Richard Rodgers  
 Copyright © 1945 by WILLIAMSON MUSIC  
 Copyright Renewed  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **It Never Entered My Mind**

from HIGHER AND HIGHER  
 Words by Lorenz Hart  
 Music by Richard Rodgers

Copyright © 1940 (Renewed) by Chappell & Co.  
 Rights for the Extended Renewal Term in the U.S. Controlled by  
 Williamson Music and WB Music Corp. o/b/o The Estate Of Lorenz Hart  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Mona Lisa**

from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.  
 Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans  
 Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **My Funny Valentine**

from BABES IN ARMS  
 Words by Lorenz Hart  
 Music by Richard Rodgers  
 Copyright © 1937 (Renewed) by Chappell & Co.  
 Rights for the Extended Renewal Term in the U.S. Controlled by  
 Williamson Music and WB Music Corp. o/b/o The Estate Of Lorenz Hart  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **The Nearness Of You**

from the Paramount Picture ROMANCE IN THE DARK  
 Words by Ned Washington  
 Music by Hoagy Carmichael  
 Copyright © 1937, 1940 (Renewed 1964, 1967) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Never Let Me Go**

from the Paramount Picture THE SCARLET HOUR  
 Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans  
 Copyright © 1956 (Renewed 1984) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Norwegian Wood (This Bird Has Flown)**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney  
 Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC  
 Copyright Renewed  
 All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square  
 West, Nashville, TN 37203  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **Smoke Gets In Your Eyes**

from ROBERTA  
 Words by Otto Harbach  
 Music by Jerome Kern  
 Copyright © 1933 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL  
 PUBLISHING, INC.  
 Copyright Renewed  
 All Rights Reserved Used by Permission

### **Stella By Starlight**

from the Paramount Picture THE UNINVITED  
 Words by Ned Washington  
 Music by Victor Young  
 Copyright © 1946 (Renewed 1973, 1974) by Famous Music LLC  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

### **You Are Too Beautiful**

from HALLELUJAH, I'M A BUM  
 Words by Lorenz Hart  
 Music by Richard Rodgers  
 Copyright © 1932 (Renewed) by Chappell & Co.  
 Rights for the Extended Renewal Term in the U.S. Controlled by  
 Williamson Music and WB Music Corp. o/b/o The Estate Of Lorenz Hart  
 International Copyright Secured All Rights Reserved

- \* The followings are the titles, credits and copyright notices for three (3) of the 50 Piano Preset Songs in this instrument:
- \* La liste suivante répertorie les titres, auteurs et avis de droits d'auteur de trois (3) morceaux parmi les 50 morceaux de piano présélectionnés (Classic & Jazz) sur l'instrument :
- \* A continuación se incluyen los títulos, fichas técnicas y avisos de copyright de tres (3) de las 50 melodías predefinidas para piano de este instrumento:
- \* Nachfolgend die Titel, Credits und Hinweise zum Urheberrecht für drei (3) der 50 Preset-Songs für Klavier (Klassik & Jazz) in diesem Instrument:

Composition Title: ON GREEN DOLPHIN STREET  
Composer's Name: Bronislaw Kaper 0372642  
Owner's Name: EMI MUSIC PUBLISHING LTD

Composition Title: EMILY  
Composer's Name: Johnny Mandel 0258202  
Owner's Name: EMI MUSIC PUBLISHING LTD

Composition Title : OVER THE RAINBOW  
Composer's Name: Harold Arlen 0286708  
Owner's Name: EMI MUSIC PUBLISHING LTD

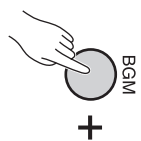
All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.  
Tous droits réservés. Toute copie, performance publique ou radiodiffusion non autorisées sont strictement inter  
Reservados todos los derechos. Queda terminantemente prohibida toda copia, interpretación o difusión pública no autorizada.  
Alle Rechte vorbehalten; Unerlaubte Vervielfältigung, öffentliche Aufführung und/oder Ausstrahlung sind strengstens verboten.

# Note



# Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo)

Tenendo premuto il pulsante [BGM] [/METRONOME]/[VARIATION], premere uno dei tasti evidenziati mostrati sotto per impostare un parametro.



Key	Parameter	Value
A-1	Song Playback Channel	ALL
B-1	Audio Song Playback Volume	1+2
C-0	MIDI Transmit Channel	1
D-0		2
E-0		4
F-0		6
G-0		7
A-0		8
B-0		10
C-1		12
D-1		13
E-1		15
F-1		17
G-1		18
A-1		20
B-1	MIDI Transmit Channel	Ch 1
C-2		Ch 3
D-2		Ch 5
E-2		Ch 6
F-2		Ch 8
G-2		Ch 10
A-2		Ch 12
B-2		Ch 13
C-3		Ch 15
D-3		Off
E-3	MIDI Receive Channel	Ch 1
F-3		Ch 3
G-3		Ch 5
A-3		Ch 6
B-3		Ch 8
C-4		Ch 10
D-4		Ch 12
E-4		Ch 13
F-4		Ch 15
G-4		Ch 1+2
A-4		ALL
B-4	Local Control	On/Off
C-5		On/Off
D-5	Program Change Control	On/Off
E-5	Noise Gate	On
F-5		Off
G-5		
A-5		
B-5		
C-6		
D-6		
E-6		
F-6		
G-6		
A-6		
B-6		
C-7		



Key	Parameter	Value
A-1	Metronome Volume	1
B-1		2
C-1		3
D-1		4
E-1		5
F-1		6
G-1		7
A-1		8
B-1		9
C-0		10
D-0		
E-0		
F-0		
G-0		
A-0		
B-0		
C-1	Metronome Beat	0
D-1		2
E-1		3
F-1		4
G-1		5
A-1		6
B-1		
C-2	Touch Sensitivity	Fixed
D-2		Soft
E-2		Hard
F-2		Medium
G-2		
A-2		-6
B-2		-4
C-3		-2
D-3	Transpose	0 (Normal pitch)
E-3		+1
F-3		+2
G-3		+3
A-3		+4
B-3		+5
C-3		+6
D-3		
E-3		-2
F-3		
G-3		
A-3		
B-3		-1
C-4	Half-pedal Point	0
D-4		1
E-4		2
F-4		3
G-4		4
A-4	Damper Pedal Range	L
B-4		ALL
C-4		R
D-4		
E-4		
F-4		
G-4		
A-4		
B-4		
C-5		
D-5		
E-5		
F-5		
G-5		
A-5		
B-5		
C-6		
D-6		
E-6		
F-6		
G-6		
A-6		
B-6		
C-7		



Key	Parameter	Value
A-1	Octave Shift (Dual/Split mode)	-1 (Voice 1/Left)
B-1		0 (Voice 1/Left)
C-1		+1 (Voice 1/Left)
D-1		
E-1		
F-1		
G-1		
A-1		
B-1		
C-0		
D-0		
E-0		
F-0		
G-0		
A-0		
B-0		
C-1		
D-1		
E-1		
F-1		
G-1		
A-1		
B-1		
C-2	Volume Balance (Dual/Split mode)	Off
D-2		Room
E-2		Hall 1
F-2		Hall 2
G-2		Stage
A-2		
B-2		
C-3		
D-3		
E-3		
F-3		
G-3		
A-3		
B-3		
C-3	Reverb Depth	0
D-3		1
E-3		2
F-3		3
G-3		4
A-3		5
B-3		6
C-3		7
D-3		8
E-3		9
F-3		10
G-3		
A-3		
B-3		
C-4		
D-4		
E-4		
F-4		
G-4		
A-4		
B-4		
C-4		
D-4		
E-4		
F-4		
G-4		
A-4		
B-4		
C-5		
D-5		
E-5		
F-5		
G-5		
A-5		
B-5		
C-6		
D-6		
E-6		
F-6		
G-6		
A-6		
B-6		
C-7		

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> For detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	<b>Dansk</b>
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Česky</b>
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	<b>Limba română</b>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha De México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",  
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,  
03900, México, D.F.  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.  
Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 044-387-8080

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Poland Office**  
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: 022-500-2925

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: 02-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida  
MSD06  
Tel: 02133-2144

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial  
Denmark**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: 495 626 5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector  
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India  
Tel: 0124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 021-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 03-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED**  
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: 6747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2622

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

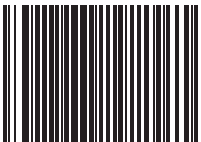
### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313



**Yamaha Global Site**  
<http://www.yamaha.com/>

**Yamaha Downloads**  
<http://download.yamaha.com/>



P77022418

U.R.G., Digital Musical Instruments Division  
© 2012 Yamaha Corporation

301MV\*\*\*-01A0  
Printed in Europe